ASINGOIS EXPLOYED www.asiangolfexplorer.com

MAY & JUNE 2008 / NUMBER 9

亞洲高爾夫人

RESORT GOLF LOTUS HILL

悠閒高爾夫於蓮花山

INTERVIEW PORTERLINE

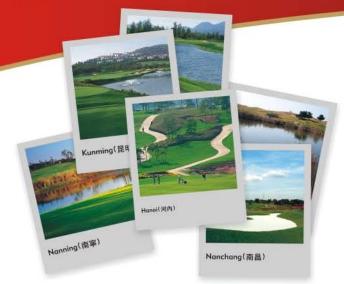
專訪 Porterline





HONGKONG AIRLINES GOLF VACATIONS

香港航空高爾夫假期





Brand New Aircraft. Brand New Destinations Hong Kong Airlines is pleased to offer special promotion golf packages at the following destinations.

Changsha(長沙)、Fuzhou(福州)

Guilin(桂林)、Haikou(海口)

Hanoi(河內)、Ho Chi Minh(胡志明)

Kunming(昆明)、Nanning(南寧)

Nanchang(南昌)、Qingdao(青島)

Xiamen(廈門)

The Airline of Choice for Hong Kong Golfers



Great Golfing Holidays throughout China and Asia

For the latest deals, please contact **2127 4677** or visit **www.hkagolfvacations.com** for more details.



瑞士尊貴理財



為尊貴的您送上

免費五天旅遊意外保障

瑞士尊貴理財乃香港最具實力的個人理財服務機構之一。我們的成就建基於專業服務及瑞士的理財智慧,透過專業的理財顧問,能因應客戶於不同人生階段的需要及理財目標,提供創新的理財服務。現只需成功約見瑞士尊貴理財的理財顧問,不但可免費享用個人理財分析服務,更可獲贈免費五天旅遊意外保障。

立即申請!請於 2008年8月31日或之前填妥以下表格,並傳真至2866 2040或郵寄至香港灣仔告士打道七十二號六國中心十五字樓,請於信封面註明「免費五天旅遊意外保障」。如有任何查詢,歡迎致電客戶服務熱線2285 5933或電郵至 clubsuisse.sp@swissprivilege.com。

☑ 本人欲享用免費五天旅遊意外保障。		
先生/太太/小姐 *(請刪去不適用者) 中文姓名:		英文姓名:
聯絡電話:	電郵地址 :	

您在此提供的個人資料會被瑞士尊貴理財有限公司(下稱「本公司」)用作聯絡閣下以進行是次或日後的產品及服務之宣傳上以及市場推廣之用途上。本公司有可能將這些資料轉交經本公司指定的外間公司,及/或其集團公司或關聯公司(不論是否在香港特別行政區成立),以宣傳其產品或服務。您有權要求查閱及更改本公司所持有關於您的個人資料。如您希望提出有關要求,您可以書面形式通知本公司的個人資料保管主任,地址為香港灣仔告士打道 72 號六國中心 15 樓。



Asian Golf Explorer

Editor-in-Chief Vincent Chow Art Director Suki Xiao Advertising Director Joey Tong

Asian Golf Explorer is published by Genesis King Ltd.

Editorial Office Unit C&D, 17/F Trust Tower, 68 Johnston Road, Wanchai. Tel: +852 2882 1350

Fax: +852 2882 7850

For editorial enquiries please contact us at editor@asiangolfexplorer.com.

For advertising enquiries please contact us at +852 2882 1350 or ad@asiangolfexplorer.com.

China Office Rm 2002, Huang Cheng Plaza 7 Fu Tian Nan Rd Huanggang, Shenzhen, PRC Tel: +86 755 8300 4561 cn@asiangolfexplorer.com.

PRC Advertising Agent SZ South China Golf Advertising Company Ltd.

ALL RIGHTS RESERVED. No part of Asian Golf Explorer may be reproduced in any other publications, printed or published, without the written permission of the publisher.



Rare Vintage

It's always exciting to go out and play a new golf course, but in this issue we return to one of the clubs that first made its mark just prior to the Chinese golf boom of the mid 1990s—Lotus Hill.

This laid-back club, situated just outside Panyu and best accessed by ferry from Hong Kong, proves that despite all the golfing developments that have opened in recent times, some of the older places are still the best. Although at only 14 years of age Lotus Hill can hardly be described as ancient. I guess that says a lot about golf in China—despite what we might think, it's still an incredibly new sport in the grand scheme of things.

Don't you just hate it when you collect your clubs from the airport carousel only to discover that they've been damaged from the rigors of the flight (or a careless baggage handler)? I know I do, so in this issue we hook up with Laurence from Porterline, the company that specializes in making one of most versatile and secure golf bags on the market, to see how they do it.

Elsewhere, we visit beautiful Huangshan Pine Golf Club up in Anhui Province, home to mystical Mt. Huangshan, and, as



we discovered, some great golf. We then head south to Bangkok, where we review three brand new courses. The Thai capital is undoubtedly one of the most popular golf destinations in the region—and with these three new beauties, we only expect their market share to grow.

Finally, respected journalist Cheung Kammoon talks to James Wong Woon-man, one of Hong Kong's true golfing stars and a definite local hero.

See you out on Kau Sai Chau's new East Course!

Vincent Chow

UPDATE



Inter-Club Championship Asia Golf Ovs City Golf

第一屆Inter-Club Championship - Asia Golf vs City Golf 會際對抗賽於4 月16日在棕櫚島舉行,此次對抗爲兩會首度交鋒,各會派出會員和教練出戰, 共76位球手。

抵達球會後,各方球手匆匆辨過登記手續後,馬上消夫得無影無蹤,原來 各人争取一分一秒熱身,把練習場及練習果嶺都迫得滿滿,誓要將一身功力推 至顚峰,蓄勢待發。

時間一到,球手們馬上跳上球車,風馳電制地往發球洞去,號角一響,18 洞齊齊響起撕殺聲。

今次對抗賽賽例以4球比洞賽(以兩人總分計),各會分別派出38人,分19隊 (每隊2人)互相對壘,每隊勝負以在各球洞的合計總分計算,勝方得一分,和局 每隊半分,負方0分。經過18洞的激烈交鋒後,身歷百戰的City Golf隊員,有著 較豐富的比賽經驗,而且隊員間的交流,一個眼神己經盡在不言中,雖然Asia Golf隊亦非善類,戰意高昂,最終亦不敵,被City Golf隊奪去隊際冠軍寶座。

除了隊際冠軍外,另設有男女子組最遠距離獎,最近洞獎及男女混合最 近中線獎(俗世稱作黐線獎)及兩人總杆冠、亞、季軍。女子組最遠距離獎及最 近洞獎由Ms. Fu Kwok Ching及Ms. Gigi Loh分別奪得。而男子組最遠距離獎 就由Mr. John Lau、Mr. Tang Kei Hint、Mr. Kwung Fu Shing奪得,最近洞獎 則由Mr. Kwung Fu Shing、Mr. Vincent Li、Mr. Craig Leong奪得, 男女混合 最近中線獎就由Mr. Chris Wong攬入囊中。兩人總杆冠軍由Mr. Chris Tang及 Mr. Tang Ker Hint以148杆奪得,亞季就由Mr. 廖諧滿及Mr. 陳浩林以160杆奪 得, 而Mr. Derek Chui及 Mr. Li Chi Pu就以164杆奪得季軍。

除了打得火熱之外,獎品非常豐富,大會特別嗚謝以下贊助商,支持本場賽事。



























EXTREME POWER BORN OF RELENTLESS INNOVATION.

TOUR BURNER

THE NEW TOUR BURNER[®] IS AN INTENSE COMBINATION OF RAW POWER AND ADVANCED PHYSICS. A THINNER AND LIGHTER TOP CROWN YIELDS A LARGER, MORE POWERFUL BASE – INTRODUCING DUAL CROWN TECHNOLOGY. BEHOLD A LOWER AND DEEPER CENTER OF GRAVITY FOR UNSURPASSED CONTROL, FORGIVENESS AND EASY TOUR POWER. BURNERBLOODLINE.COM

DUAL CROWN WEIGHTING

© 2008 Taylor Made Golf Company, Inc. #1 Driver in Golf claim based on combined 2007 wins and usage on the PGA, European, Japan Golf, Nationwide, Champions and LPGA Tours, as reported by the Darrell Survey Co. and Sports Marketing Surveys, Ltd.

UPDATE

2008 Mac Gregor NV-NXR **New Product Release** at City Golf

Mac Gregor invited media, distributor & Artiste Golf Association to their NV-NXR New Product Release at City Golf, specially introduce their product line NV-NXR to public, they also present award for distributor, Award for Best Product Display to Golf Island, Super Golf; Award for Great Leap Forward Distributor to Golf Town, Queensway Golf, Jumbo City Golf; Award for Outstanding Partner to Atlas Sports Company.



MacGregor
Managing
Director Mr. Gary
Ngai & Business
Development
Director Mr. Johnny
Wong with Artiste
Golf Association
Members



Photo with awarded distributor



「生命滿希望、未來同心創」

愛心慈善高球籌款賽

中港高爾夫球教練協會(簡稱AGP) 於2008年2月成立·由一群對高爾夫運動 充滿熱忱的人仕和資深教練組成。本會致 力連絡和團結中國國內和香港的高爾夫球 教練·目的是推廣高爾夫運動、培訓教練、 宣揚高爾夫球教練職業是一門永久性和受 尊重的行業、可以服務社區的不同階層、 貢獻社會。

中港高爾夫教練協會將於2008年6月 5日(星期四)於惠州棕櫚島高爾夫球會舉辦一年一度之慈善高球籌款賽,受惠機構 為「路向四肢傷殘人士協會」。經此活動 籌募之善款,將用以支持該會之活動經費 及為增添器材。該活動之詳細資料及報名表格將於5月初登出,各會員及熱愛高爾夫的善心人仕如欲支持此活動,請致電本會3691-8027或電郵至info@agp.hk查詢。

「路向四肢傷殘人 士協會」是由數位義工

於1986年聯合成立的,前名為「路向義工 團」,目的是為一群被有關當局忽略,被社 會視為廢人,感到自卑無奈的四肢傷殘人 士爭取應有的權益、資源及機會。於1991



年註册為非牟利團體:1994年獲公益金資助:1995年正式改名為「路向四肢傷殘人士協會」。如欲知更多有關此會的資料。請瀏覽網址:www.4limb.org

Golfing in Guangdong a

Monthly Highlight



Nansha Golf Club 南沙高爾夫球會

Daytrip

Weekday HK\$890 / Weekend HK\$1,270 18 holes green fee, caddie, locker, lunch Pier <> Club Transfer HK <> Nansha ferry ticket

2 Days

Weekday HK\$1,480 / Weekday + Weekend HK\$1,800 / Weekend HK\$2,120 2 x 18 holes green fee, caddie, locker, breakfast, Club Resort (Twin share) Pier <> Club Transfer. HK <> Nansha ferry ticket



Pine Valley Sports & Country Club 珠海万盛鄉村俱樂部

Daytrip

Weekday HK\$1,090 / Weekend HK\$1,550 18 holes green fee, shared caddie & buggy, locker, Club resort (Twin share) HK <> Zhuhai ferry ticket

2 Days

Weekday HK\$1,620 / Fri. + Sat. HK\$2,070 / Sun. + Mon. HK\$1,970 / Weekend HK\$2,260 2 x 18 holes green fee, shared caddie & buggy, locker, Club Resort (Twin share), HK <> Zhuhai ferry ticket Pier <> Club Transfer (up to 4 golfers)



Orient Golf Club, Macau 澳門(東方)高爾夫球會

Weekday HK\$1,520 / Weekend HK\$2,370 18 holes green fee, caddie, shared cart,



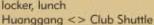
Junan Country Garden Golf Village 順德均安碧桂園高爾夫俱樂部

Monday to Wednesday HK\$1,330 (except for HK holidays) 2 x 18 holes green fee, shared caddie & buggy, locker Club resort (Twin share), breakfast HK <> Shunde ferry tickets



Yinli Foreign Investor Golf Club 銀利外商高爾夫球俱樂部

Weekday HK\$710 / Weekend HK\$1,140 18 holes green fee, shared caddie & cart, locker, lunch



golfers



Agile Golf Club, Zhongshan 中山長江高爾夫球會

Weekday HK\$1,380 / Weekend HK\$2,180 18 holes green fee, shared caddie & buggy, locker

Club resort (Twin share) + breakfast Free using Hotel swimming pool and gym room HK <> Chungshan Pier ferry tickets



Wu Yi Fountain Palm Golf Club 五邑蒲葵高爾夫球會

Weekday HK\$1,260 / Fri. + Sat. HK\$1,788 2 x 18 holes green fee, shared caddie & buggy, locker Driving range (30 pcs) per day per golfer Phoenix Hotel (Twin share), breakfast HK <> Jiangmen Port ferry tickets Pier <> Hotel <> Club transfer if up to 4



Zhaoging Resort & Golf Club 肇慶高爾夫渡假村

Weekday HK\$1,090 / Weekday + Weekend HK\$1,190 / Weekend HK\$1,590 Unlimited green fee, 2 x 18 holes green fee, shared caddie & buggy, locker, Club Resort (Twin share), breakfast, 30 pcs driving range HK <> Heshan ferry tickets Pier <> Club Transfer



For more packages, please visit www.golf007.com or call (852)2187 3146,(86)0755 8300 4192

UPDATE



■上海旭寶

回味蘇格蘭 TARTAN'S DAY REUNION

3月16日,上海旭寶迎來了蘇格蘭代表 團一行人,及2006,2007和今年參加蘇格蘭 行程的老朋友們到旭寶敘舊,重溫蘇格蘭原 鄉之旅。比賽當天分爲蘇格蘭隊和中國隊, 最終中國隊在歡呼聲中取得了團體冠軍。

溫馨的晚宴在熒熒的燭光,飄香的美酒中拉開帷幕,大家團坐在一起,共同回味著當時前往蘇格蘭老球場朝聖時候的情景,純正的蘇格蘭美酒佳釀,歡快活潑的蘇格蘭舞

蹈,老球場上的風,古橋,和一群高爾夫的狂熱愛好者融合在一起。是高爾夫把蘇格蘭和中國的高球愛好者緊緊聯繫在一起,大家一起祝賀旭寶姐妹球場一卡努斯蒂今年成功舉辦英國公開賽。並且把一些老球場及大賽的果嶺旗等非常有紀念意義的獎品贈送給大家。

蘇格蘭代表團安格斯
市長RuthLeslie Melville·安格斯經濟發展局局長David Valentine·卡努斯蒂顧問 Stuart French·安格斯經濟發展局處長 Eric Lowson·Montrose及其行政區,議員 John White,安格斯格蘭密斯城堡商務經理Gill Crawfird·卡努斯蒂球場管理委員

會主席Grodon Murray, 及總經理Graeme Duncan。代表團成員分別與大家問候並親切交談。

頒獎儀式在濃濃的蘇格蘭風情中結束, 獲得第一名的是參加2007年蘇格蘭之行張 艾雯女士·緊隨其後的是參加2006年行程 的旭寶會員李麗雲女士。秦國榮先生獲得 第三名·之後的幸運大獎讓大家捧回蘇格蘭 原鄉的紀念。





蘇格蘭行程一直是上海旭寶與蘇格蘭 議會及老球場共同組織的朝聖之旅,其中蘇 格蘭安格斯經濟發展部長 David Valentine 先生剛剛在山東獲得威海榮譽市民的稱號, 受到在場所有嘉賓的祝賀。晚宴在蘇格蘭著 名的威士卡TALISKER品酒會中圓滿落幕。 Shanghai: Silport welcomed back some auld Scottish friends when eight members of a trade delegation from the "Home of Golf" contested the annual Tartan Day Reunion Golf Invitational.

With the tournament in a friendly China versus Scotland format, the hosts proved too much in triumphing over the visitors. Zhang Aiwen and Li Liyun led the home side as the two women finished first and second, respectively, in the 23-player field made up of members and guests. Qin Guorong was the top man in third place.

As Carnoustie was the host venue of last year's British Open, the lucky draw included souvenirs from the championship as well as Scottish ties, neckerchiefs and pictures of the Old Course at St. Andrews.

At the dinner afterwards, where whisky from scotch distiller Talisker was flowing, the patrons were entertained by a slide show reviewing the 2006 and 2007 Scotland Tartan Days, and the famous Scottish golf courses.

Among the visitors were Angus Mayor Ruth Leslie Melville, David Valentine, Angus Council head of economic development, Stuart French, Carnoustie Country consultant, Eric Lawson, Angus

> Council economic development, David May, Angus Council, John White, St. Andrews Luxury Golf Tours, Gill Crawford, Scotland Angus Glamis Castle, Gordon Murray and Graeme Duncan of Carnoustie.

> During the group's visit to Shandong and Tiger Beach Golf Links, a sister course of Carnoustie, Mr Valentine was honored as an honorary citizen of Weihai.



Golfing in China

Monthly Highlight



LiJiang(Jade Dragon & Ancient City Golf Club)Golf Package 麗江高球行

4 days 3 nights: HK\$5,580 up (ZH) HK\$5,180 (KA)

HK or Shenzhen <> Lijiang roundtrip Ticket by KA / ZH,

3 nights stay at 5 stars Treasure Harbour

Hotel (Twin share) Daily Breakfast

昆明春城高球行

Jade Dragon 玉龍雪山

18 holes green fee, caddie, shared cart, locker fee.

Ancient City 古城 18 holes green fee, Caddie, shared cart, locker fee.

3 x half day local tour admission fee,

transport and guide fee. Airport <> Hotel <> Club Transfer

KunMing Special City Golf Package

3 day 2 nights: HK\$ 4,540 (KA)

HK\$ 4,690 (HX) HK <> Kunming roundtrip Ticket

2 night club hotel or resort (Twin share)

Daily Breakfast, 1 set dinner

2 x 18 holes green fee, caddie, shared buggy

Airport <> Club Transfer

XiaMen Golf Package 廈門高球行

3 day 2 nights: HK\$ 2,720

HK <> Xiamen roundtrip Ticket by KA

2 nights 4 stars Citic Hotel Room(Twin share)

Daily Breakfast,

Kai Kou 18 green fee, locker, share caddie &

Cart

Orient 18 green fee, locker, share caddie &

Cart

Hainan Sanya Golf Package 三亞高球行

3 day 2 nights: HK\$2,320 up

HK <> Sanya roundtrip Ticket by KA

2 nights hotel of your choice (Twin share)

Daily breakfast (Selected hotel only)

Yalong Bay GC 亞龍灣

18 holes green fee

Sun Valley GC 紅峽谷

18 holes green fee



3 day 2 nights: HK\$ 3,050

Hainan Haikou Deluxe Golf Package 海口豪華高球行

HK <> Haikou roundtrip Ticket by HX

2 nights at 5 stars beachside New State Hotel

(Twin share)

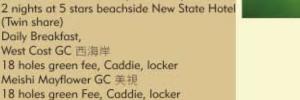
West Cost GC 西海岸

18 holes green fee, Caddie, locker

Meishi Mayflower GC 美視

18 holes green Fee, Caddie, locker

Airport <> Hotel <> Club Transfer





Guilin Merryland Golf Resort Package 桂林樂滿地高球行

3 days 2 nights: HK\$2,830

HK <> Guilin roundtrip Ticket by KA

2 nights at 5 stars Golf Resort (Twin share)

Daily breakfast

2 Lunches at club

2 days UNLIMITED green fee

Airport <> Club Transfer



4 days 3 nights: HK\$ 4,260 up

HK<> Qingdao roundtrip Ticket

1 nights at Tiger Beach Club Resort

2 nights at Downtown Hotel

Tiantai 18 holes green fee, caddie

Tiger Beach 18 holes green fee, caddie

Daily breakfast

Airport <> Hotel <> Club Transfer



4 days 3 nights: HK\$ 3,720

HK <> Hangzhou roundtrip Ticket by HX 2 x 18 holes green fee, caddie, buggy, locker

3 nights club hotel new wing room(Twin

share)

Daily breakfast

Hangzhou Airport <> Hangzhou club resort

transfer











For more packages, please visit www.golf007.com or call (852)2180 2963,(86)0755 8300 4192

UPDATE



New Kau Sai Chau East Course Official Opening

滘西洲東場全新開放

Hong Kong is home to one of the most scenic and challenging public golfing facilities to be found anywhere in the world – and now their enjoyment is set to be further enhanced with the opening today (29 April 2008) of a third 18-hole course at the Jockey Club Kau Sai Chau Public Golf Course.

The new, 6,640 yard, East Course will quite literally take the Kau Sai Chau experience to new heights, as the par 72 challenge features some dramatic changes in elevation and spectacular clifftop greens.

This also includes the establishment of Hong Kong's first multi-discipline Golf

Academy, which will provide training to young people wishing to pursue a career in the sport in areas such as turf management, course operations or hospitality management.

At today's opening ceremony held on the "signature hole" of the East Course, the scenic parfour 14th, Club Chairman John C C Chan joined Golf Course Management Committee

Chairman T Brian Stevenson, Sai Kung District Council Chairman Ng Sze-fuk and Club Chief Executive Officer Winfried Engelbrecht-Breges in unveiling a new logo for the Jockey Club Kau Sai Chau Public Golf Course, signifying its march into a new era.

賽馬會溶西洲公衆高爾夫球場是全球擁有最優美景致,以及最具挑戰性的高爾夫球場之一。自球場開幕至今已有無數高爾夫球愛好者在溶西洲一試身手。隨著溶西洲的第三個十八洞球場—東場於四月二十九日正式開幕,高球愛好者將可享受到更高水平的高球體驗。

and ont of Golf

Club Chairman John C C Chan (2nd from left), Jockey Club Golf Course Management Committee Chairman and Club Deputy Chairman T Brian Stevenson (2nd from right), Sai Kung District Council Chairman Ng Sze-fuk (1st from left) and Club Chief Executive Officer Winfried Engelbrecht-Breges (1st from right) unveil a new logo for the Jockey Club Kau Sai Chau Public Golf Course.

香港賽馬會主席陳祖澤先生(左二)、 賽馬會滘西洲公眾高爾夫球場管理委員會主席暨香港賽馬會副主席施文信先生(右二)、 西貢區議會主席吳仕福先生(左一)及 香港賽馬會行政總裁應家柏先生(右一), 主持開幕儀式,並展現賽馬會滘西洲 公眾高爾夫球場的新標誌。 全新的賽馬會滘西洲公衆高爾夫球場 東場全長六千六百四十碼,是標準七十二 桿球場。球場的設計充份利用滘西洲東岸 的自然地理環境,某些球洞的發球台與果 嶺的高低水平相距極大,有些果嶺更是位 處於懸崖之上。

The 366 yard Par 4 14th Hole

is the signature hole of the Kau Sai Chau East Course

賽馬會滘西洲公眾高爾夫球場 東場的標誌洞一第十四洞,全長 三百六十六碼,是標準四桿洞

香港賽馬會以嶄新的捐助模式興建這個新球場,在東場啓用後,溶西洲球場營運所得的流動資金將用作成立「溶西洲發展基金」,於溶西洲發展一系列與高球有關的長遠發展計劃,當中包括設立一所多元化高爾夫球專業學院,為有志在高球行業發展的青少年,提供有關的職業培訓,包括草坪管理、場地管理,及客務款待管理等。

開幕禮於東場的標誌洞—第十四洞舉行,由香港賽馬會主席陳祖澤先生、賽馬會 滘西洲公衆高爾夫球場管理委員會主席施 文信先生、西貢區議會主席吳仕福先生及香 港賽馬會行政總裁應家柏先生主持,展示賽 馬會滘西洲公衆高爾夫球場的新標誌,象徵 著滘西洲的發展邁向新里程。



We have the knowledge and expertise to host & manage your organization's golf outings. Thanks to excellent relations with some of the region's most prestigious clubs, we offer a wide range of venues and options so let us take care of the logistics to ensure yours is a hassle-free event.

Golf007 Event Management

Marketing, Administration, Facilitation, Logistics...
Golf 007: The Golf Event Experts.

Our services include:

- Pre-event Consultancy
- Budget Estimation
- Golf Course Liaison
- Event Promotion & Player Recruitment
- Event Organization & Management
- Tournament Scoring & Photography
- Gala Dinner & Prize Presentation

Our clients include:

- Multinational and Local Corporations
- Charity Organizations
- Tradeshows
- Private Celebratory Gatherings

Contact:

852-28821350/event@golf007.com



TOURNAMENT Golf

Stone & Chan Race Away With HK Junior Champs

Photography by Patrick Leung

Charles Stone landed his first MacGregor Hong Kong Close Amateur Championship in fine style last month, romping to a six-shot victory over Steven Lam Tsz-fung, his nearest rival. Oliver Roberts and Marcus Lam tied for third, a further shot adrift.

"All that practice paid off," beamed Stone, who carded a second successive round of 73 to finish on a two-day total of 146 (6-over-par). My game was solid; I felt comfortable out there for most of t he day. It's a really good feeling to have won."

Despite the eventual margin of his victory, it wasn't all plain sailing for the 15-year-old. Cruising to the turn in 1-over-par, the Chinese International School student held a seven-stroke lead over Lam, the pre-tournament favourite. But a brilliant eagle at the 10th by Lam, coupled with a dropped shot by Stone at the 15th reduced the lead to just four.

"Things got intense on the 16th," admitted Stone, who fanned his approach shot wide of the putting surface and into a tricky lie. "Steven had the momentum at that point: he was on the green and had a good look at birdie, while I was struggling in the rough. It was pretty nerve-wracking."

Stone's nerves were soon settled however. After finding the green in three, he gustily holed his lengthy par putt, while Lam, forced to go for the birdie, ran his first putt five feet past and them missed the return for par. "I was able to breath a big sigh of relief then,"

In the Girl's division, 14-yearold Tiffany Chan Tsz-ching fired an impressive round of 74 to ease to a tenstroke victory over 2007 champion Stephanie Ho Ngan-sze. Chan, the number one ranked under-15 female in the region after victory at the Greater China Challenge tournament in Shenzhen earlier on in the year, was consistency personified, dropping just four shots on her way to an emphatic triumph. AGE





RESULTS

DU	13		
1.	Charles Stone	146	(73-73)
2.	Steven Lam	152	(78-74)
3.	Oliver Roberts	153	(78-75)
	Marcus Lam	153	(74-79)
5.	Anthony Tam	158	(82-76)
	Terence Ng	158	(80-78)
7.	Tom Scott	161	(81-80)
8.	Shinichi Mizuno	162	(85-77)
	Lionel Chan	162	(80-82)
10.	Jeremy Wong	164	(82-82)
GII	016		

GI	RLS		
	Tiffany Chan	154	(80-74)
2.	Stephanie Ho	164	(80-84
3.	Lyra Yoe	165	(81-64)
4.	Ńicola Inge	166	(82-84)
5.	Ginger Mak	169	(91-78)
6.	Michelle Ho	172	(85-87)
7.	Kelly Kung	174	(85-89)
8.	Cheria Heng	177	(90-87)
9.	Tammy Thielke	178	(90-88)
10	Jolia Lo	185	(94-91)



Lu's Dream Comes True Veteran eases to first Omega China Tour Victory

Photography by David Paul Morris/World Sport Group

Chinese Taipei's Lu Wen-teh admitted it was a 'dream come true' to win his first title on the mainland after a one-over-par 73 earned him the US\$115,000 Kunming Championship and made him the Omega China Tour's first non-mainland champion.

However, in an event highlighting the bright future of Chinese golf, the 45-year-old Asian Tour star had to share the limelight with his excitable 16-year-old playing partner Benny Ye Jianfeng, who finished runner-up, and 18-year-old amateur James Su Dong, who rose to third after an even-par 72.

After Lu received the trophy and a cheque for RMB150,000, all three players were drenched on the edge of the Lakeview Golf Club's 18th green as they ran from spectators and caddies who doused them in water in honour of the Songkran festival.

"One of my golfing dreams has come true. I've finally won in mainland China," said a wet but smiling Lu, who posted a five-under-par total of 283 to finish seven ahead of Ye and 10 clear of Su on a windy day at the beautiful Nick Faldo-designed layout.

"I was able to hold on to my lead because I've been there before, but I was really impressed with what I saw this week. The Chinese players are much more professional now than when I first played here more than 10 years ago. The younger generation

are exceptional."

Lu turned pro in 1992, the year after Ye was born, and has since won over US\$1 million on the Asian Tour alone. The experienced VICTORT SMILES at the Omega China Tour

pro was very complimentary about his teenage playing partner, who is the same age as the youngest of Lu's three sons.

"Ye Jianfeng hits the ball really well, even though he's so skinny," laughed Lu. "He played very well and is really a good player, one to watch. I had a lot of fun playing with him."

Ye closed with a

76, a full 10 strokes more than his courserecord 66 on the third day. However, the Shenzhen Nanhua High School student was delighted with his highest finish on the Omega China Tour, improving on his tied-fourth place in last year's Sofitel Golf Championship.

"I'm so excited. I never thought I'd be here. Every time I play in professional events, my aim is to just make the cut, so this is just great. Yesterday's 66 was my best score in a pro event and I'll remember that round forever," he said. AGE

1. 2. 3. 4.	Lu Wen-teh Ye Jiangfen (A) Su Dong (A) Jim Johnson Chen Dinggen	TPE CHN CHN USA CHN	(71-72-67-73) (74-74-66-76) (74-74-73-72) (79-73-71-71) (70-73-77-74)	283 290 293 294 294
	Liu Anlin	CHN	(70-74-75-75)	294
22. 65. RTD	Nick Redfern Jason Robertson James Stewart	ENG RSA HKG	(76-77-72-76) (78-80-78-80) (76-80-80-RTD)	301 316

TOURNAMENT Golf





Top: Pitch it Low & Let it Roll Left: Gale Force wind at the Huanggang Golf Club

Golf007 Amateur Championship Tour Round 4 Major

Golf007 業餘巡迴賽 2008第四回Major賽戰報

The fourth round of the Golf 007 tournament proved to be an exceptionally gruelling day for all the players, with heavy rain and strong gusts (Typhoon No. 3 signal was hoisted at the time) causing havoc at Shenzhen Huanggang Airport Golf Club. 40 players braved the conditions and most even managed to complete the round—which was no small achievement.

As expected, the scoring was seriously affected by the adverse weather, but it didn't dampen the spirits of those who played, with some even joking about the similarity of playing in the

same conditions as the British Open, as Shenzhen Airport Golf Club is also a links-style course.

The Ladies' Gross division winner

Golf007

was Ms Joyce Yip who carded a score of 101. The Net division title went to Ms Cynthia Lee who returned an 83. Ms Manjit Yau picked up Nearest-the-Pin honors

As ever, the Men's Gross division was an extremely closely fought encounter with Law Chi-ming and Ivan Leung finishing at the head of affairs with a pair of 86s. It was Law who took home the silverware on countback. Law's victory also moved him from seventh to second place on the Order of Merit.

With admirable net score of 70.

Rickard Heiss won that particular division and moved to number three in the net rankings. Matthew Cheng, a regular Golf 007 Tour competitor, won the longest drive contest with a solid rain-

cheating effort, while Randall King hit it closer than anyone else in the Men's Nearest-the-Pin competition.

Many thanks to sponsors Antigua.

第四回Major賽4月19日在航港球會舉行,當日遇正颱風"浣熊"吹襲,天氣非常惡劣,但007業餘巡迴賽無懼風雨照樣開賽,36位球手不懼狂風暴雨打完全場,熱情澎湃。由於受到惡劣天氣的影響,部份球友除全身濕透之外連雨傘都被吹損壞,整體球手成績當然亦大幅度的下滑。雖然成績不是太理想,但各球手挑戰颱風的精神、勇氣可佳,亦甚有幽默感及說從來都未有在此大風大雨下進行比賽,十分之令人欽佩。

經過一番激戰之後女子組總杆由Ms. Joyce Yip以101杆奪得,同時並將最遠距離獎攬入囊中,淨杆則由Ms. Cynthia Lee以83杆奪得,最近洞獎由Ms. Manjit Yau奪取。

男子組方面,Mr. Law Chi Ming終於 揚眉吐氣,與Ivan Leung 打出相同分數, 總杆86的成績,在Count Back後勝出,最 終奪得總杆冠軍。積分榜由排名第7位升 至第2位,Mr. Ivan Leung仍然穩坐第一寶 座;淨杆冠軍則由發揮出色的Mr. Rickard Heiss以70杆奪得,排名飆升至第3位, Mr. David Wan當天打出72杆,可惜仍無 緣淨杆冠軍寶座。而淨杆積分榜就由Mr. John Lau坐上榜首之位。最遠距離獎由Mr. Matthew Cheng奪得,最近洞獎則由Mr. Randall King奪得。

下一次比賽地點及時間會儘快通知確定,敬請期待。**AGE**



Antigua送出多項禮品贊助今回比賽·特別鳴謝!



上: 大風中打小鳥! 右: 總杆冠軍

7

8



女子總杆組▮

Ms. Chiu Kim Kum

Ms Joyce Yip

Ms. Elke Ng

T8 Ms. Cathy Chung

10 Ms. Gabriel Lau

Ms. Huang Yue Ming

365

288 285.5

217.5

180

180 145

90

525

307 280

235

233 210

180

145

145

90

332.5 310

四輪賽站後, 排名如下 Ranking after 4 round:

男子總杆組

Mr. Ivan Leung

Mr. Jimmy Lam

10 Mr. Vincent Li

Mr. Chan Ho Lam

Mr. Steven Cheng

Mr. Law Chi Ming

3				
3	Mr. John Lau	365	3	Ms. Vivian Kar
4	Mr. Graeme Smith	300	4	Ms. Manjit Yau
5	Mr. David Largent	297.5	5	Ms. Cynthia Lee
T6	Mr. Jonathan Linstow	180	6	Ms. Tang Wai Y
	Mr. Chan Ho Lam	180	T7	Ms. Cathy Chung
8	Mr. Enoki Satoshi	177		Ms. Huang Yue Ming
9	Mr. Randall King	142.5	9	Ms. Elke Ng
10	Mr. Jeremy Choi	124.5	10	Ms. Gabriel Lau
男 -	子淨杆組		女子	
男 ⁻ 1	子淨杆組 Mr. John Lau	422.5	女子 1	
男 ⁻ 1 2		422.5 380.7	女子 1 2	净杆組 Ms. Cynthia Lee Ms. Vivian Kar
1	Mr. John Lau		1	Ms. Cynthia Lee
1 2	Mr. John Lau Mr. David Wan	380.7	1 2	Ms. Cynthia Lee Ms. Vivian Kar
1 2 3	Mr. John Lau Mr. David Wan Mr. Rickard Heiss	380.7 235	1 2 3	Ms. Cynthia Lee Ms. Vivian Kar Ms. Manjit Yau
1 2 3 4	Mr. John Lau Mr. David Wan Mr. Rickard Heiss Mr. Simon Humphries	380.7 235 202.4	1 2 3 4	Ms. Cynthia Lee Ms. Vivian Kar Ms. Manjit Yau Ms. Tang Wai Y

165

145

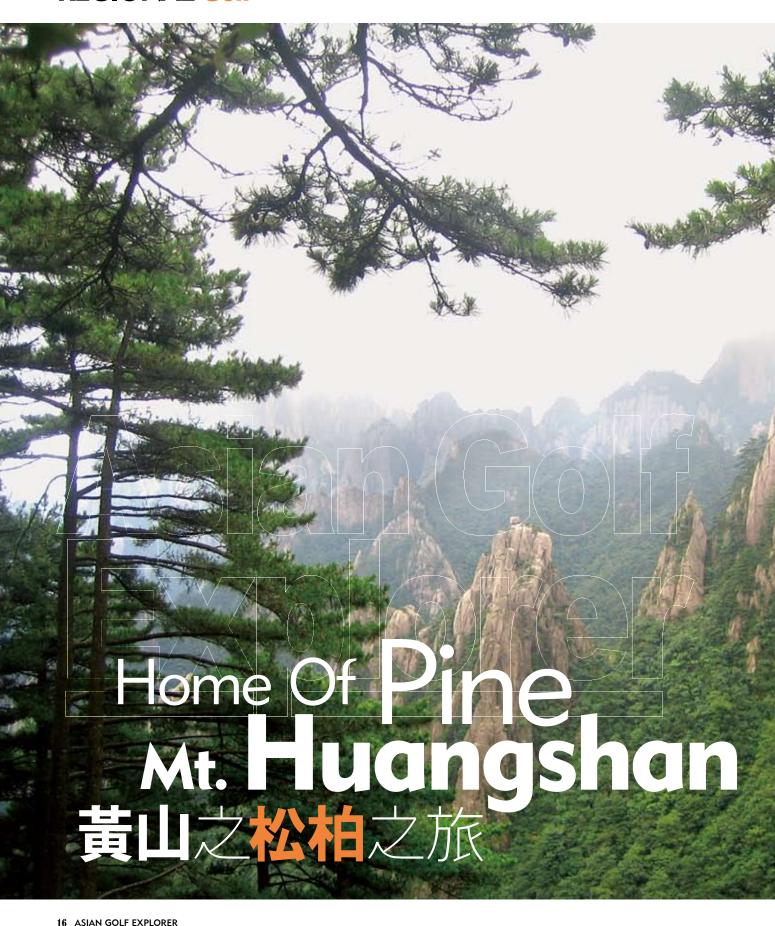
129

132.5

485

387

REGIONAL Golf





Eastern beauty: The course rolls through agreeable pine-clad countryside

黄山: 群山拔地而起, 形狀千奇百怪, 卻又威嚴壯麗, 印象最深刻莫過於經常在水墨畫中看到的迎客松

For the travelling golfer, beautiful Anhui Province now offers a whole lot more than just scenic mountain vistas.

China does scenic golf very well. If you've ever played amid the majestic limestone karsts of Guilin or teed it up in the shadow of mighty Jade Dragon Snow Mountain in Lijiang then you'll doubtless agree. Now there's a new destination that has golfers drooling all over their softspikes—Huangshan in Anhui Province.

Wu yue is the collective name given to China's most important mountains, namely Mt. Taishan in Shandong Province, Mt. Huashan in Shaanxi Province, Mt. Hengshan in Shanxi Province, Mt. Songshan in Henan Province and Mt. Hengshan in Hunan Province. There's an old saying about this corner of eastern China that translates roughly as:



REGIONAL Golf



Huangshan
Pine Golf
Club's handy
location makes
a visit to all
the well-known
tourist sights a
breeze

you won't want to visit any other mountains after seeing wu yue, but you won't wish to see even wu yue after returning from Mt. Huangshan. And while this could be dismissed as a not-so catchy slogan thought up by the local tourism board, you can really see what they mean. The fabled mountain, with its pineclad slopes, spectacular rock outcrops and hot springs, is unforgettable, but even these pale in contrast to the jawdropping vistas of the Sea of Clouds where, after scaling Lotus Peak, you feel like you're standing on top of the world.

But what about the golf? There aren't a great many courses in this part of southern Anhui, but what they do have is really very good indeed. **Huangshan Pine Golf Club**—close to the centre of town and just a five minute drive from the airport; just over an hour from the main scenic spots—is home to

two excellent 18-hole layouts, the delightfully named Rainbow Valley Course and the Jade Valley Course.

What makes the golf here so appealing isn't just confined to the scenery—although the club is located within a couple of par-5s distance from the airport,

there's definitely a feeling of seclusion here. The courses here are fantastically fun to play, with plenty of undulation, beautiful pine-flanked doglegging but wide fairways and just the right amount of hazards to keep you thinking. There's really no mystery when it comes to designing a good golf course, and the architect here definitely earned his fee by ticking all the right boxes. It might not be a walk in the park, but it is highly playable for all but the most novice of

golfers. Routinely good conditioning of both fairways and greens enhanced the experience further.

Another advantage of this particular club is the off-course amenities. An impressive on-site hotel (five-star) takes away the hassle of travelling, while inside you can find a plethora of leisure facilities and decent restaurants serving up reasonably priced local dishes.

We will return.





黄山高爾夫酒店: 最新的三期亦稱爲"果嶺一號", 裝修風格新穎·具時代感, 空間亦頗大·非常不俗。

宏村:《臥虎藏龍》一片中飾演"李慕白" 的周潤發和飾演"玉嬌龍"的章子怡輕盈 地在水面飛躍的一幕的場地



REGIONAL Golf



喜歡高爾夫的我,亦非常喜歡四處遊覽名勝古積,所以一直都非常響往到黃山,

提起黃山,我不其然想到這是中國第一奇山,更被列入爲世界自然遺產;出發前,做了些資料搜集,擬定了行程,心情甚 爲雀躍。

香港直航機停了,只好從深圳出發,聽起來有點麻煩,其實也沒甚麼,從香港到深圳機場的過境大巴非常頻密,車程亦只不過一小時多一點。坐了大概一個半小時飛機,便抵達黃山機場,黃山機場規模不大,航班不多,也沒有入境手續,不一會已經取回行李馬上登上球會的接送車上。(其實也可以選擇從香港飛往杭州,從杭州再到黃山,車程約兩個半小時,可以選擇乘坐港龍或香港快運。)

黃山松柏高爾夫球會是黃山唯一的球會,離黃山機場只有五分鐘車程,離市區亦只需十分鐘而己。現時,己經啓用了36洞球場,由蘭星高爾夫工程設計,分別為彩虹谷及最新的翡翠谷,而由五屆英國公開賽冠軍Peter Thomson設計的芙蓉谷亦已經動工,規劃中最後一個球場叫作仙人谷,共72洞。

除了高爾夫·這裡還有現時黃山的唯 一五星級酒店——"黃山高爾夫酒店",酒 店分為一、二、三期,共有六百多房間,一期 比一期漂亮,最新的三期亦稱為"果嶺一號",裝修風格新穎,具時代感,空間亦頗 大,非常不俗。

球會會所及酒店是合併式,所以非常大,裝修說不上極盡奢華但亦不俗,設備相當足夠,食肆方面有中式、西餐、日韓料理,娛樂方面則有室內遊泳池、美容香薰、按摩足浴、卡拉OK夜總會,商店、網球場、桌球、麻雀房、室內果嶺等,酒店旁更有Go Kart車和立體影院,走的是渡假路線,打球或不打球,都不會愁寂寞。

回到高爾夫,我先來到彩虹谷開球,說也其怪,以往的經驗告訴我,一般鄰近機場的球場都是較平坦且樹木稀疏,設計上比較簡單直接,然而,我發覺彩虹谷並非這樣,這裡地勢有起有落,場內樹木非常茂盛且成熟,高低起伏間很多時候還需要飛越叢林或水障,亦不乏左右狗腿洞,而且充滿風險及回報(Risk & Reward),像我第一次打的話,一般都會選擇較安全保守的路線,當對場地熟悉後,相信可以採取更加進取的打法,會有更大的樂趣。其實藍Tee只不過6300碼多一點,對現今的高爾夫球場標準來說,並不算長,不過,這裡的球道組合做得不錯,有長有短,長的

日出和雲海: 讓我感覺如幻如虛, 猶如身處於仙境般

通常較寬闊,短的一般較狹窄,像第五洞,343碼的短四杆洞,球道斷開三截,需要跨越兩次叢林,發球更要避開中間的一棵大樹,充滿挑戰性;第六洞的三杆洞非常驚嚇,240碼,幸好障礙不多,不過打標準杆仍然是不容易;第十八洞四杆洞387碼,落斜直路,需要跨越兩次水障,發球需要一定的距離,否則進攻果镜倍感困難。設計上做得非常出色,趣味性濃厚。

草坪維護亦同樣地出色,草坪部功不可沒,亦可能與當地的氣候有關。雖然球場臨近市區,場內環境卻異常寧靜,且放眼所

見都是大自然的青葱,成熟茂盛的樹木,亦 是我最喜愛的環境。

次日,我出發乘坐吊車登上黃山,目到群山拔地而起,形狀千奇百怪,卻又威嚴壯麗,是我從未看到過的,令我讚歎不己,山上各種奇花異草,印象最深刻莫過於經常在水墨畫中看到的迎客松,的確是聞名不如見面,晚上入住山上所謂的五星級北海酒店,老實說,實在不敢恭維,房間細小且裝修簡陋不在話下,地毯發霉且衛生環境差,房費卻不便宜,餐廳提供的食物也不值一提,不過,爲了明早要觀看日出,唯有旣來之則安之。

大清早爬起床對我來說並不容易,不 過我一點都沒有後悔過,日出和雲海的景 色讓我感覺如幻如虛,猶如身處於仙境 般,大開眼界;接著下午前往西邊的宏村, 這條古村純樸自然,轉眼間令我好像穿越 時空回到古代,在村中穿梭到一大水塘前, 導遊徐徐地介紹這裡便是《臥虎藏龍》一 片中飾演"李慕白"的周潤發和飾演"玉 嬌龍"的章子怡輕盈地在水面飛躍的一幕 的場地,我閉目努力地回想。

下一期我將會繼續介紹最新啓用的翡翠谷球場及其他地方。AGE

Buddha's Birthday Holiday 假期去哪裏?



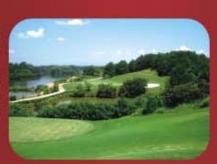
黄山四日三夜

出發日期: 08 May 2008 7 套餐費用: HK\$3,890a

場來回接 (四人成行) 香港出發每位 HK\$450 崗口岸(關內)出發每位 HK\$100

黃山是祖國舉世閒名的名勝之一。奇型怪狀的山 峰·各式各樣的古柏·看雲海·觀日出·景色令人讚

松柏高爾夫球會(彩虹谷及翡翠谷)36洞果嶺設計變 化多多·有高有低·過水飛崖·不亦樂乎·五星級會 所配備一、二、三期酒店合計五百多間客房,裝修富 現代感・色調和諧・極之舒適・酒店有多間食肆以供 選擇,另設有泳池、高卡車、商務中心、桑拿足浴、 卡拉OK等。



深圳航空 深圳<>黃山來回機票

三晚黃山松柏珠會最新五星級三期酒店住宿(二人一房) 天天早餐於酒店

黃山球會翡翠谷18洞果嶺、球童、球車(兩人用)、衣櫃 黃山球會彩虹谷18洞果嶺、球童、球車(兩人用)、衣櫃 機場<>球會交通接送

*另可代安排黃山、宏村、花山迷鷹、曹雲山等旅遊

航班時間: ZH9951 08MAY 深圳 > 黄山 2010/2140 ZH9952 11MAY 黃山 > 香港 2220/2350



山城重慶四日三夜

挑戰兩大山場。刺激過癮.

出發日期: 09 May 2008] 套餐費用: HK\$4,480 」

紅鼎球場——由山場大師Nelson & Haworth設 計·即雲海谷、世紀海景設計師·草坪幾近完美, Bentgrass果嶺一見傾情,超五星豪華會所靚絕。

保利北場——由美國Brain Curley設計,中國巡迴 重慶站比賽場地,草坪出色,球場高低起伏,看 似駭人・卻又暗藏契機・

遊世界文化遺產——大足石刻、千年古鎮《磁器 口老街》,老重慶縮影、城市陽臺《洪崖洞古建築 群〉・以及一嚐最正宗重慶火鍋・

住宿五星級Intercontinental Hotel·坐落於市中心 步行街,吃喝玩樂都方便。



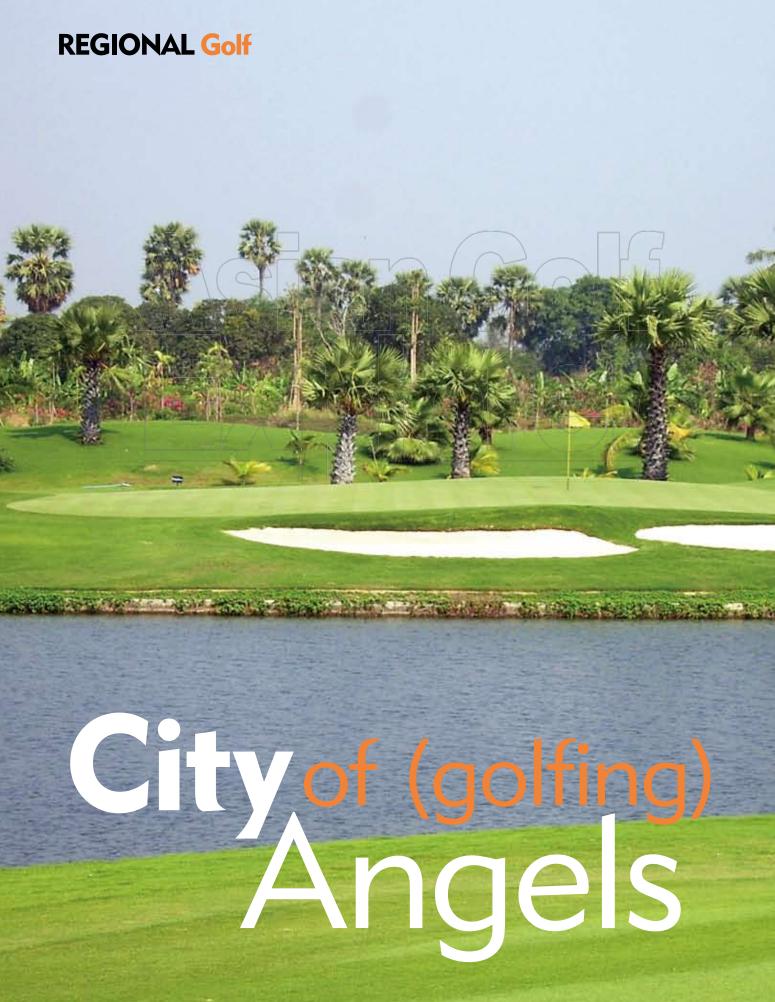
港龍航空 香港<>重慶來回機票 三晚五星級洲際酒店住宿(二人一房)

天天早餐於酒店

紅鼎高爾夫球會18洞果嶺、球僮、球車(兩人用)、衣櫃 保利高爾夫球會 18洞果嶺、球僮、球車(兩人用)、衣櫃 大足石刻一日遊景點門票·觀光導遊費

四日行程內交通 一份重慶特色火鍋晚餐

航班時間: KA840 09MAR 香港 > 重慶 1350/1605 KA841 12MAR 重慶 > 香港 1645/1905



Bangkok's roster of fine courses has been given a significant boost with the addition of three new and spectacular layouts.

Bangkok is no stranger to the Hong Kong-based golfer. Indeed, the Thai capital, with its excellent hotels and resorts, mouthwatering cuisine, limitless shopping and unrivalled spas is perennially ranked as Southeast Asia' s most popular destination for lovers of the Royal and Ancient game. Heck, you've probably been there yourself on countless occasions. The golf, if it needs saying, has always been good. Navatanee, Muang Kaew, Lam Luk Ka, Alpine, Thai Country Club...the list is goes on and on. It's always been great value, too. If you've spent any time playing golf in Guangdong recently, you can't have failed to notice the hefty hike in green fees. A round of golf at a decent course on the weekend, including cart, caddie and lunch, plus tips and transportation can cost upwards of HK\$2,000. Gasp! For not much more, you could be winging your way down to buzzing Bangkok and trying out three cracking new layouts that are already starting to make waves with both local golfers and those from further afield.

Suwan Golf & Country Club

Yardage: 7,125. Par: 72.

Designed by Weeyos Design, 2006.

1 hr from centre of BKK; 1hr 15mins from airport.

Surrounded by fruit orchards and rice paddies, this undulating course, which opened for play in 2006, has made an instant hit on Bangkok's golfing populous: not only has the challenging layout been recognized as one of the city's finest, but the beautifully decorated clubhouse is now considered one of the country's best.



Stunning Suwan: This new course has wowed visitors since opening in 2006

REGIONAL Golf

Situated an hour from the centre of town (and a few more minutes from Bangkok International Airport) Suwan has its fair share of hazards: vast lakes and powdery white sand bunkers provide rather more than adequate greenside protection, while the signature 17th is surrounded on all sides by attractive lily ponds.

What separates Suwan apart (and what has endeared itself especially to Hong

Kong golfers) is its course conditioning. The course's paspalum fairways and Sea Isle greens, both imported from the United States, are habitually in wonderful shape, with green speeds even rivaling the lightning fast stimp readings found at better known courses like Alpine and Thai Country Club. Unlike at the vast majority of courses in Southeast Asia, the club's extremely well-trained marshals don't take too kindly to

slow play meaning a fourball (or a fiveball, this is Thailand after all) can expect to get round in no more than four and a half hours.



Yardage: 7,047. Par: 72. Designed by Saprungruang, Pichit &Yodchai, 2006. (New nine holes opened March 2008).

1hr 15mins from centre of BKK; 40mins from airport.

Spanish fiesta: There's a definite Mediterranean theme going on at Cascata Opened in October 2006, making it one of Bangkok's newest courses, 27-hole Cascata Golf Club has already forged an excellent reputation. This is probably helped by its playability: large greens and wide fairways make this place the ideal track to come if you're with higher handicappers, or if you're easing yourself back into the game after a lengthy layoff. Not that Cascata lacks interest: water, in the form of streams and lakes, punishes the really wayward (you can be fairly wayward and still be safe), while steepfaced greenside bunkers will give your short game a thorough workout.

Although a side point, drainage at Cascata is excellent. This is especially worth noting if you intend to play somewhere after a thunderstorm. The course is situated close to Lam Luk Ka making 36 holes in a day a distinct possibility for the really keen. Although smaller in size than the 19th at Suwan, the club's Mediterranean-style clubhouse is both functional and stylish. Tee times are relatively easy to secure, even on weekends, as the club has yet to start selling memberships.







Best Ocean Golf Club

Yardage: 7,059. Par: 72. Designed by Schmidt & Curley, 2005 40mins from centre of BKK; 1hr 15mins from airport.

Best Ocean Golf club is one of the most unforgettable courses to have opened in Asia in recent years. Being located west of Bangkok and near to the sea, the breezes at Best Ocean lend themselves to very pleasant playing conditions. In addition, as a modern links-style layout, Best Ocean is unique among the city's plethora of places to

play. As typical with most of award-winning Schmidt-Curley

designs (this American-based firm designed the majority of courses at Mission Hills and have made a name for themselves in the Land of Smiles), the elevated greens here – and the obstacles that surround them – form a large part of the challenge.

There is water on every hole with the wet stuff coming into play left, right and even centre. Well struck drives are required to land on the many island fairways. Very accurate approach shots are then needed to hit the well

guarded greens, otherwise water or sand is a sure result. This is a course that demands planning and strategy from the tee to the green and golfers should be warned to bring lots of extra balls. This is especially the case at the 18th, a water and sand-laced par-5 that doglegs dramatically to the left. There's no doubt about it: Best Ocean is one of those rare places that delights and infuriates with equal measure. Boring, it most definitely is not.

Playing conditions have so far proved to be excellent, with Sea Isle Paspalum 2000 grass imported from Australia used on both fairways and greens. Although the clubhouse is only temporary, it's agreeably furnished and its restaurant serves delicious locally caught seafood.

REGIONAL Golf



城市中的高爾夫天堂

曼谷一向都是高爾夫愛好者的天堂, 而近期更因爲有三座新球場的啓用,變得更加火熱。

對香港高爾夫球友來說,曼谷絕對不會陌生,事實上,除了高爾夫,這泰國的首都有著無數的一流酒店,美味的佳餚,極盡享受的香薰水療,和無數的購物中心,相信各位都或多或少都領略過了。 高爾夫球場一直都有著很好的口碑如 Navatanee, Muang Kaew, Lam Luk Ka, Alpine, Thai Country Club….. 等等不能盡錄。大家都知道,廣東球場不斷地調高價格,現在於週末要找個較好的球場打一場球,果嶺費、球僮球車費、小費、膳食、交通費動不動便需要千多兩千元,其實以這種費用,足夠到泰國打幾天了。

以下讓我們簡單地介紹一下這三個最新的曼谷球場。

Suwan Golf & Country Club

總長度: 7,125. 標準杆: 72. 設計師 Weeyos Design, 2006.

從市中心約一小時,從機場約一小時十五分鍾

開業於2006年,這個被果園及稻田圍繞的球場一直都被球友們歌頌,風頭一時無兩,大概因為其挑戰性高的設計及漂亮的會所。

Suwan的佈局必定經過精心的安排,障礙區分佈恰當巧妙,巨大的湖泊,果嶺旁的沙池牢牢地守護著果嶺,第十七洞的標志洞更被雅緻的蓮塘環繞。

Suwan更令人印象深刻的是其草坪質素,球道草種是 Paspalum,果嶺草種是 Sea Isle,都是從美國直接進口,成本比起在當地培育的要貴多了,而質素當然亦要高;果嶺的速度側偏快,非常爽暢。

非讚不可的是,與多數東南亞以至中國的球場區別,這裡的巡場做得非稱職,維持場內良好的打球速度不遺餘力,慢打者會被不斷地催促,確保一場球無論四人組或五人組都要在四個半小時內完成,讓各方球友都能享受到一場爽朗的高爾夫。

Cascata Golf Club

總長度: 7,024. 標準杆: 108. 設計師 Saprungruang, Pichit & Yodchai, 2006(27洞己經於2008年3月1日全面啓用). 從市中心約一小時十五分鍾·從機場約四十 分鐘

Cascata 是曼谷最新的球場,共有27 洞,於2006年10月開業。球場甚受歡迎,主要因為其較寬闊的球道及較大的果嶺,對一般球手而言,容錯性高一點,打起來也少一份壓力,不過並非沒有趣味性,場內一樣有著小溪和湖泊,你要是胡來,一樣會受到懲罰,果嶺旁的沙池也頗深,要是打進去,非要小心處理不可。

Cascata 另一優點便是其去水系統,做得非常好,就算不幸遇上雨天,也很難碰到積水的情況。會所雖然不算極盡奢華,不過其"地中海式"設計甚爲獨特,給予人一份悠然自得的舒泰感覺。球會仍未有很多會員,所以就算週末預訂亦較輕鬆。

Best Ocean Golf Club

總長度: 7,059. 標準杆: 72. 設計師 Schmidt & Curley, 2005 從市中心約四十分鐘, 從機場約一小時十五 分鍾

Best Ocean肯定是亞洲區內難度偏高的球場,而且令人一試難忘:位於曼谷西面靠近海邊,海風送爽,是一個現代Links style的設計,與曼谷其他球場有著不一樣的氣質。球場是由獲獎無數的美國Schmidt-Curley設計(我們熟識的觀瀾湖內大部份球場都是由他操刀),在這裡,Schmidt-Curley用上大量的升起果嶺和果嶺旁的障礙增強本來已經水汪汪的難度。

無論前後左右,你都會在每一個洞遇上水障,要有準確的發球方能安全地將小白球送到"水中球道",果嶺旁也危機四伏,一不留神便會墮沙進水,所以必需要多帶點球。第十八洞更是一個充滿挑戰性的完結洞,五桿洞,第二杆九十度急轉,再要攻上一個被沙池環繞的水中果嶺,眞是步步爲營。Best Ocean肯定令你刺激萬分。

球道及果嶺都是使用由澳洲進口的Sea Isle Paspalum 2000·狀況保持得非常好。雖然會所只是臨時的,設備亦相當齊全,餐廳的海鮮也甚美味。

Golfing in Asian

Monthly Highlight



Bangkok(曼谷) 4 Days 3 Nights Golf Package HK\$1,990 / RMB1,800 up

HK <> Bangkok Roundtrip Air Ticket by UO 3 Nights Hotel (Twin share) Daily Breakfast 2 Weekdays Green Fee of the Following Choice (Lam Luk Ka Country Club; Best Ocean Golf Club; Rose Garden Golf Club; Cascata Golf Club; Suwan Golf Club)



Ria Bintan (民丹島) 3 Days 2 Nights HK\$4,580 / RMB4,130 up

Cathay Pacific HK <> Singapore Roundtrip
Air Ticket
Singapore <> Bintan Ferry Ticket
2 Nights Nirwana Resort Garden View
Room(Twin share)
Daily Breakfast
Ria Bintan 2 x 18 Holes Green Fee, Caddie
& Shared Cart
Bintan Pier <> Resort <> Golf Club Transfer



Brunei(汶萊) 3 Days 2 Nights HK\$4,870 / RMB4,390 up

Royal Brunei HK <> Brunei Round trip Ticket 2 Nights Empire Hotel (Twin share) Daily Breakfast Empire Golf 18 holes green fee, shared cart



Kuala Lumpur (吉隆玻) Deluxe 4 Days 3 Nights HK\$4,120 / RMB3,710 up

HK <> KL roundtrip Ticket by CX 3 Nights Sunway Lagoon Resort (Twin share) 2 Rounds of Saujana Golf Club Weekday Green Fee Whole Day Pass for Sunway Lagoon Theme



Ho Chi Minh (胡志明) 4 Days 3 Nights HK\$4,760 / RMB4,280 up

HK <> Ho Chi Minh roundtrip Ticket By HX 3 Nights at Amara Hotel (Twin share) Daily Breakfast 18 Holes Weekday Long Thanh Golf Club Green & Caddie Fee 18 Holes Weekday Vietnam Country Golf Club Green & Caddie Fee Holf Day City Tour & Entrance Fees English / Cantonese Speaking Tour Guide Land Transfer



Nexus Resort(沙巴) 3 Days 2 Nights Package HK\$4,580 / RMB4,130 up

Park & Water Park

Round trip economy class ticket on Dragonair 2 night stay at Nexus Resort Ocean Wing Room (Twin share) Daily Breakfast 2 rounds Karambunai Golf Club green + buggy Roundtrip transfer between airport and hotel (Seat in coach)



Okinawa (沖縄) 4 Days 3 Nights Golf Package HK\$6,580 / RMB5,930 up

HK <> Okinawa roundtrip Air Ticket By UO 3 Nights at Hotel (Twin share) Daily Breakfast 2 x 18 Holes Weekdays Green Fee, Caddie, share cart



Phuket Banyan Tree (Pool Villa) 4 Days 3 Nights Golf Package HK\$9,090 / RMB8,190 up

HK <> Phuket roundtrip Air Ticket By KA 3 Nights at Banyan Tree Pool Villa (Twin share) 1 x 18 Holes Phuket mission hills Green Fee 1 x 18 Holes Loch palm Green Fee



For more packages, please visit www.golf007.com or call (852)2180 2963, (86)0755 8300 4192

DELTA Golf



LOTUS THIRLL

A product of the mid 1990s Chinese golf boom, this laid-back resort continues to draw punters from afar thanks to its first-rate course and handy location.

Since opening for play in 1995, Lotus Hill Golf Resort has become one of Guandong's more popular golfing retreats. Unlike other larger facilities in the region the clubhouse has a distinct clubby feel to it and while the Bernhard Langer designed layout might not be the most difficult you'll ever play, it is

an immensely enjoyable challenge that provides an exciting blend of holes. The club's location, only five minutes from the Lian Hua Shan ferry pier, is an added bonus.

At first glance Lotus Hill looks like a high handicapper's worst nightmare. Huge expanses of water frame 16 of the resort's 18 holes, and at 5894 metres (almost 6500 yards) from the blue tees the course wouldn't seem to favour the shorter hitter. However, resort courses are usually set up with the recreational golfer in mind and this is certainly the case here.

What makes Lotus Hill so playable is



Luscious lotus: the 9th (above) and 1st (below) are two of the toughest par-4s on the course

its combination of wide fairways and generally flat greens. This isn't to say that the water isn't in play: most of the par threes require solid shots to clear it and any drives wildly offline will definitely get punished. Thankfully, from the fairway at least, the wet stuff is definitely less of a threat that it might at first appear.

The course starts off in a fairly gentle fashion. The 1st is a medium length straightaway par 4, while the downhill 2nd is a tiny par 3 which requires nothing more

than a flick with a wedge. Things start getting a little more taxing after the potentially reachable par 5, 4th however. The long par 3, 6th is protected by three large bunkers while the 7th, a 400-yard plus par 4, features a split fairway and is ranked number 1 on the stroke index chart. The real excitement on the front nine is saved for the last hole. This stunningly beautiful par 4 plays uphill and demands an accurate drive because water flanks both sides of the fairway. The raised green, which is guarded by numerous bunkers short and left, is angled making distance control with the approach vital. It only measures 400 yards or so but making a par here really sets you up for the back nine.

The final nine at Lotus Hill has been built on very flat land (the front is slightly undulating at best) but credit has to be given to Langer and his design crew because the closing stretch of holes are as spectacular as they come. The 16th is a short par 5 that doglegs to the left and because of its lack of length really tempts players to go for it in two. Water left and a big rock to the right of the green penalise shots off-target but it's still a good birdie chance for anyone deciding to lay-up.

The 17th is the club's signature hole and one of the most famous par threes in China. A towering rock formation rises



DELTA Golf

NEED TO KNOW

LOTUS HILL GOLF RESORT

Lian Hua Shan, Panyu City, Guangdong Tel: +86 (0)20 8486 6666 Fax:+86 (0)20 8486 7777 Email: enquiry@lotushillgolf.com Website: www.lotushillgolf.com

GETTING THERE

Departures from China Hong Kong City, T.S.T. to the port of Lian Hua Shan: 07:50, 10:40, 13:30, 15:20, 18:10 Journey Time: 1hr 45 minutes Departures from Lian Hua Shan to China Hong Kong City, T.S.T: 08:30, 10:00, 16:00, 18:00 Journey Time: 1hr 45 minutes Lotus Hill Golf Resort provides a free shuttle bus journey from the port. (5 mins). Taxi: 20 mins (approx 70RMB) to Panyu. Coach links to Hong Kong via Huanggang (2.5 hours).

ACCOMMODATION

The club has spacious, well-appointed rooms on the top floor of the elegant clubhouse. More adventurous types may prefer to stay at the 4-star Panyu Hotel in the heart of downtown Panyu (20mins). The Chime Long Hotel a five star resort in the middle of China's only safari park is 30 minutes from the club and is a suitable option for families.

FACILITIES

Practice Range \ Practice Putting Green \ Coaching \ Western Restaurant \ Bar \ Standard Rooms \ Suites \ Swimming Pool \ Gym \ Tennis Courts \ Snooker \ Children's Play Area \ Karaoke \ Shuttle Bus

COSTS

Day Trip Weekday HK\$990

Weekend HK\$1,580 18 Holes Green fee Caddie fee Locker fee + Lunch Pier<> Club transfer HK<> Lotus Hill Pier ferry Ticket

Two Days Package

Weekday HK\$1,834
One weekday one weekend HK\$2,389
Weekend HK\$2,789
2 x 18 holes green ,caddie, locker
Breakfast + Lunch
Club resort (Twin Share)
Pier<>Club shuttle
HK<>Lotus Hill ferry ticket

TO BOOK CALL +852 2187 3146





up from behind the semi-island green making club selection absolutely crucial. The fact that the rock prevents any wind from being felt down on the tee makes it even more of a challenge. The ultimate risk-reward situation presents itself on the tee of the par 5, 18th. The hole snakes around a vast lake at a 90 degree angle leaving players an incredibly difficult decisionto make. Should you avoid the water and leave yourself with a very

long second and third shot? Or should you take on the lake (with a carry of around 250 yards) and leave yourself with a medium or even short iron second shot? For the pros it's a no-brainer, but for us mere mortals it can be agonising. Find the hazard and you'll belying three in the drop zone with a 180 yard carry to the cut grass. Find the fairway and you'll most likely be staring down at an eagle putt.....what will you do?



Simply great golf (clockwise from top left): the 18th is one of the most exciting par-5s in Guangdong; well-appointed guestrooms inside the clubhouse; a testing par-3



自1995年開業以來,蓮花山高爾夫球會早已成為廣東省中非常受歡迎的高球樂園。它的會所不追求像其它球會那般豪氣奢華,走的是溫馨舒泰的路線,格調優雅;由德國名師伯納,蘭格設計的球場也極為適合大衆球手的口味;附屬的住宿酒店進一步完美球手在此地的享受;交通便利,距蓮花山港口只需5分鐘車程。

驟看之下,蓮花山似乎不好惹:幾乎處處有水,18洞中有16洞都有水陷阱,總長5894米(大約6500碼,藍T)也非一般球手所能輕鬆負擔得起,不過,當你認識這個球場後,便知道其實蓮花山走的是渡假型的休

閒路線,沒有那種刻意习鑽難度,而是希望 所有高球愛好者在此都能獲得樂趣。

蓮花山球道寬闊平坦,果嶺也沒有暗 伏重重殺機,不過請不要誤會以爲水障都 只是裝飾品,大部份 3桿洞都要打得扎實 方能過水,開球太過偏離便會注定濕身。 話雖如此,然而那些水障區未有第一眼看 到時這樣兇神惡煞。

第1洞是個中距離、球道畢直的4桿 洞,讓所有球手都可以好好熱身。第2洞是 個細小的下坡3桿短洞,只需用挖起杆輕 輕一擊,應該能輕鬆過關。第4洞(Par 5)雖 然有機會兩杆上果嶺,但球場的難度也從 這裡開始;到了第6洞,屬於長距離的3桿 洞,要小心那3個守護果嶺的大沙坑;然後 要集中注意力對付難度最高的第7洞,雙 球道設計、400碼、Par 4。前9最令人印象 深刻的是Par 4的第9洞,上坡,雖然只有大 約400碼,但球道兩邊都有水,站在發球台 時看不見左邊的水,對於開球準確度是一 項大考驗,到果嶺前,還要留意大大小小 的沙池, 進攻的距離準確性要求非常高, 如果有幸在此拿到Par,後9洞大可豁然開 朗,盡情享受。

相對前9而言,後9洞算是非常平坦容 易。不過蘭格大師和他的設計團隊令這塊 平地同樣地引人入勝。左狗腿的Par 5第16 洞,雖然距離不長,但彎曲點距離不上不 下,加上左邊有水、果嶺右邊有塊大岩石, 重重懲罰偏離軌道的球,想2桿上果嶺絕 不簡單;如果用保守打法三杆上,拿Birdie 的機會還是有的。接著來到Par 3的第17 洞,這是蓮花山的標志性球洞,也是全中 國最出名的球洞之一:一塊天然的象鼻大 石矗立在半島型的果嶺後端,景觀效果獨 特,但你非要選用適當的球杆去處理,否 則,麻煩可大了。最後一個冒險和回報型球 洞便是第18洞,球道沿著湖畔90度地蜿蜒 蛇行,讓人很難決定打球策略,要是打得 保守點來避開水,那就讓第2桿要面對長 距離的擊球,假若採取攻擊型打法開球過 水(至少要250碼的距離),下一杆只剩下短 鐵的距離,捉鷹找鳥的機會來了,如果不幸 落水,罰1桿後,拋球區仍然要面對約180 碼才到果嶺,中間還滿是長草區;如果是 職業球手,當然毫不豫疑地進攻,那我們 呢?你又會如何選擇? AGE

蓮花山高爾夫球會

廣東省番禺市蓮花山

電話:+86 (0)20 8486 6666 傳真:+86 (0)20 8486 7777 電郵:enquiry@lotushillgolf.com 網址:www.lotushillgolf.com

交通:

尖沙嘴中港碼頭往蓮花山船班: **07**:50, 10:40, 13:30, 15:20, 18:10

航程需時1小時45分鐘

蓮花山港口往尖沙嘴中港碼頭船班: 08:30, 10.00, 16:00, 18:00

航程需時1小時45分鐘蓮花山高爾夫球會提供免費穿梭巴士往返蓮花山港口(車程5分鐘)。

由番禺搭的士往球會,約需20分鐘 (70元 人民幣)。有大巴經皇崗往返香港 (車程2.5 小時)。

酒店住宿:

球會於會所建築頂層設有數間設備良好的 大客房。也有人喜歡住在番禺市中心 (20分 鐘車程) 的四星級番禺賓館。五星級的長隆 酒店也是家庭渡假的好選擇 (位於中國唯 一夜間動物園中心,離球會30分鐘車程)。

球會設施:

練習場、推桿練習果嶺、教練教學、西餐廳、酒吧、客房、套房、游泳池、健身室、網球場、桌球室、兒童遊樂室、卡拉OK、穿梭巴士

球場收費:

一天套餐

平日 HK\$990

假日 HK\$1,580

18洞果嶺, 球僮費, 午餐, 衣柜

碼頭 <> 球會接送

香港 <> 蓮花山港船票

兩天套餐

平日 HK\$1,834

一平一假 HK\$2,389

假日 HK\$2.789

2 x 18 洞果嶺, 球僮, 衣柜

早餐、午餐

球會豪華客房住宿(二人一房) 蓮花山港<>球會接送

中港城碼頭<>蓮花山港船票

詳情電 +852 2187 3146

INTERVIEW



Any frequent golf traveler will tell you that one of the most irritating things about going overseas is the golf bag. Not only will most not offer protection of what's inside, but they are cumbersome too. PORTERLINE is one of better known names for golf travel bags, and we had the chance to talk to its Hong Kong & China Wholesaler- Be'cozz (HK) Limited Executive Director Mr. Laurence Yan who co-founded the brand with two other partners.

Travel safe -Porterline Golf Bags

球桿之最強保護

AGE: What was reason for establishing PORTERLINE?

Laurence: I was traveling a lot during 2000 and could not find any golf bag that was light enough and which could provide security to protect my golf clubs. So when I suggested the idea of making a golf bag that could withstand the vigorous demands of overseas travel, both my Singaporean and American partners were very supportive. In addition, our design and construction of the bags had to be able to fulfill the following 3 demands:

- 1. They must be able to protect the golf clubs from damage during travel.
- 2. The must have skate wheels to enhances mobility.
- 3. They must have security locks, so that the clubs can not be stolen easily.

AGE: How much time was spent on the development?

Laurence: We thought the design would be quite simple and straight forward, but in fact, making a golf bag with all our standards at a reasonable cost and competitive price was much harder than we envisaged. It took us an entire year of altering designs, selecting material and testing to finally come up with a model that we were happy with. This prototype later became our first product, the Skyporter.

AGE: How many PORTERLINE products are on the market now?

Laurence: After 8 years of product search and development, PORTERLINE has three different products for sale on the market, from light weight to heavy duty golf bags. They are Expedition, Sky Explorer and Staff Explorer. With the increasing number of golfers in mainland China, I believe China will soon be our biggest market.

AGE: The golf bag industry is very competitive, how does PORTERLINE maintain its market share?

Laurence: We are investing a lot of time and money to improve our bags' quality. For instance, besides the crushproof hard top for ultimate protection during travel, we also provide a soft hood for day to day use, an inclined telescopic handle for easy wheeling with or without tops, compartments to keep drinks at a constant temperature etc. Also, we believe durability is very important and we use top quality tear resistant 1200D polyester for our bags. In fact, we are one of the very few golf bag companies that is able to offer our customers a 1 year warranty and I still come across people who are using bags from 2001, which is very pleasing.

對經常外遊打球的發燒友來說,一個可以保護球桿上飛機又可以輕便攜帶的球袋相信是最佳的伙伴,而市面上可供選擇的真的不多,而Porterline這個品牌相信是其中一個較為球友熟悉,不說不知,原來這品牌由香港人設計及生產,Asian Golf Explorer亦特意訪問其行政總監Laurence Yan:

AGE: 創立Porterline的原因?

Laurence: 由於在2000年之前經常同球友到外地 打球,發覺當時在市面並無任何保護球桿的球袋,要 不就買個笨重的外套,有些又沒有滑輪,攜帶時十分 不方便,所以便跟新加坡及美國友人提出自行研制一 個球袋,但在設計上必需達到以下三個標準;

- 1. 確保球桿在運送時不會受損
- 2. 必需要有滑輪
- 3. 必需要有安全鎖

AGE: 自行研發Porterline需要多少時間及過程?

Laurence: 當時覺得設計意應該並不會太困難但一落實資金開始進行各項研究之後,了解到設計及制一個高質素的球袋絕不簡單,旣要擁有我們定下的以上三項優點,亦要美觀、輕巧、耐用,售價亦必需擁有競爭力才可以有機會成功,我們足足花了一整年時間設計及不斷改良才可以生產到一個可以令我滿意的樣版,它最終亦成爲我們的第一代產品Skyporter。

AGE: Porterline現時有多少型號在市場發售?

Laurence: 經過不斷的研究及改良,我們現時推出市場的產品有三個為Expedition, Sky Explorer及 Staff Explorer在世界各地都有發售,而三個型號都各有優點供不同需要的球手選用,而現時國內球友除不斷增加之外亦開始外遊到世界各地打球,相信將會成為我們的主要市場。

AGE: 現時球袋的競爭劇烈, Porterline如何保持優勢?

Laurence: 我們對產品不斷更新及改良設計·如在球袋加上保溫格方便球友能夠保持飲品的溫度、球袋除有原裝的硬蓋供外遊保護球桿之外·我們亦加送軟頂方便球友在平時使用·部份型號亦有密碼鎖令球桿不易被竊等·而其中重要的一環是我們非常注重球袋的耐用度·而Porterline亦是在市場可提供保養一年的少數品牌·可見我們對產品的耐用信心·事實上我仍在球會見到球友用我們在2001年第一代的產品呢!

Be'cozz (HK) Limited Executive Director Mr. Laurence Yan

www.007travel.hk

is our new division specialized in booking of Hotels & Air tickets. For more information, contact +852 2180 2963,+86 755 8300 4733

Lour New Th





ShangHai Free n Easy 上海自由行 HK\$1,860 up RMB1,660 up



Qingdao Free n Easy 青島自由行 HK\$1,990 up RMB1,790 up



Beijing Free n Easy 北京自由行 HK\$ 1,899 up RMB 1,690 up



Tokyo Free n Easy 日本東京自由行 HK\$3,890 up RMB 3,380 up



Taipei Free n Easy 台北自由行 HK\$ 2,090 up RMB 1,860 up



Haikou Free n Easy 海口自由行 HK\$ 1,650 up RMB 1,490 up



Grand Bay View Hotel 珠海海灣大酒店



HK\$ 430 up RMB 390 up

Chime Long Hotel Guangzhou 廣州番禺長隆酒店 優惠价1送門票1



HK\$ 867 up RMB 780 up

Shenzhen Interlake Nterlake Oct Hotel 深圳茵特拉根華僑城酒店



HK\$ 2,145 up RMB 1,930 up

Sheraton Dongguan 東莞喜來登酒店



HK\$ 900 up RMB 810 up

Bangkok

HK\$ 1.130 up

Tokyo

HK\$ 3,750 up

London

HK\$ 3,210 up

Singapore

HK\$ 1,670 up

Vancouver

HK\$ 3,850 up

Sydney

HK\$ 2,750 up

Kuala lumpur

HK\$ 2,450 up

ORRESPONDED TO

Auckland

HK\$ 5,800 up

Seoul

HK\$ 2,550 up

Shanghai

HK\$ 1,710 up

Beijing

HK\$ 1,850 up

Sanya

HK\$ 1,040 up

機票

Tel:(852) 2180 2963 (86) 755 8369 4291

All rates above are for reference only. Genesis King Ltd (Travel Licence 352344)



ASIAN GOLF EXPLORER 35

New from TaylorMade

Just when you thought they couldn't improve on their last equipment release, the guys at TaylorMade have done it yet again with the introduction of the Tour series of Burner gear. Couple that with the unveiling of their newest Rescue club and you can see why more and more of us are making the switch to this increasingly popular brand.

Tour Burner Driver

One word can describe the new Tour Burner driver: light. By utilizing what TaylorMade calls "Dual Crown Technology", where the crown is smaller than the sole and comes in 12% lighter that the original Burner driver, this slick looking club could be the purchase to make in 2008. To help increase your swing speed and give you more distance, the Tour Burner features a 60-gram Superfast shaft with lower torque, a lighter grip, and a club length of 45.5 inches, which is 2 inches longer than most other drivers.

Better players may opt for the TP version, which features a standard weight grip and a 2° open clubface.

Tour Burner Irons

The Tour Burner irons have a thin clubface that "delivers high COR for increased ball speed and distance" as well as the Inverted Cone technology featured in their drivers which "enlarges the portion of the clubface that delivers high ball speed, allowing Tour Burner to promote improved ball speed and distance on off-centre hits." More weighting on the toe and heel increases the MOI of the Tour Burner irons for better stability on those pesky mis-timed shots.

TaylorMade also incorporates something called a "multifunctional sole" which is "bevelled at the back to make it perform like a much thinner sole, which increases playability from a variety of lies. The multifunctional sole also features a low and deeper centre of gravity that makes it easy to launch the ball on a powerful and penetrating flight.

Perhaps not the prettiest of irons out there, but certainly one of the most forgiving.

R7 CGB Max Rescue Their most forgiving Rescue yet. The triangular shape moves the COG back for a high launch, and the incredibly shallow face makes it a higher-spinning club which keeps the ball airborne for longer at slower swing speeds. A lightweight 55-gram shaft will also help you swing the club that little bit faster. If you haven't already, now is the time to bin your 3-iron. **Recommended Retail Prices:** HK\$ 4,700 Tour Burner Driver / HK\$ 9,900 Tour Burner Iron (Graphite Shaft) / HK\$ 7,740 Tour Burner Iron (Steel Shaft) / HK\$2,400 r7 CGB Max Rescue

jaylorMade

PRO Shop

MacGregor: Back with a Bang

One of the hottest stories from the PGA Merchandise show in Orlando earlier this year was the release of MacGregor's new product line-up for 2008. Greg Norman, who recently became a part owner in MacGregor Golf, held a press conference to announce their full range of new equipment, including a striking range of irons, putters, wedges and woods.

The oldest golf equipment company in the world claims its returning to its roots with their "MT" line of tour inspired products and there's really no doubting the quality, technology and style of what is a very impressive line-up. The MT range will replace the MACTEC models launched a couple of years ago and looks like putting MacGregor back on the map in terms of serious quality golf gear.

Among a number of new iron models, the MT Irons target low to mid handicap players who desire a classic head shape combined with game improvement technology. They feature a Cup Face which is designed to enhance feel whilst offering incredible forgiveness and distance control on off-centre hits by dramatically enhancing the size of the sweet spot. This patented Cup Face 360° Technology will be used in all MT Drivers, MT Fairway woods, MT Hybrid woods and Irons.

Recommended Retail Prices:
Driver - HK\$ 3,200
Fairway - HK\$1,500
Hybrid wood - HK\$1,500
MT Irons (all M/8 pcs.):
MT Pro-M HK\$7,200 (NS Pro 1150 steel shaft)
MT Pro-C HK\$6,500 (NS Pro 950 steel shaft)
MT HK\$6,500 (NS Pro 950 steel shaft)
MT HK\$7,900 (Aldila graphite shaft)
MT Mid HK\$7,500 (Aldila graphite shaft only)
MT Pro DW Wedges - HK\$990
MT EZ Out Wedges - HK\$990



MacGregor NV-NXR Driver

MacGregor has introduced it's new NV-NXR driver, arguably the coolest of all the drivers that debuted at the recent Japan Golf Show. Featuring MacTec's Ultimate Forged Cup Face which extends above and over the topline and to both sides, this new cup face has variable thickness featuring a thicker centre zone and thinner edges to maximize a spring like effect. The NX-NXR is longer face to back than the previous NX and features Dual Tungsten Technology. A deeper centre of gravity and increased MOI ("Moment of Inertia") in this full 460cc head create forgiving optimal trajectory shots that are straight with lots of carry. The 9° has a 0.5° closed face, the 10° is closed 1° and the 11° is closed 1.5° to promote straight or gentle draws. As a Japanese import, golfers used to playing with US-spec equipment should take note of the weaker shaft flexes.

ver, arguably ecent Japan ged Cup and to less is take

Recommended Retail Prices: HK\$ 4,500





Welcome Home to Fraser Place Shekon, Shenzhen Where you're more than just a quest.





GLASCOW + HANCH + LORDON + PSINSA + NARGING + RARS + SICUL + SHENJHEN + SINJAFORE + STONEY BAYRAPI (2008) + CHENGOU (2010) + DURA-(2009) + THAYGARI (2008) + TORPO (2008) By Francis Hospitally

NO 8 NANHAI ROAD SHEKOU SHENZHEN 518067 CHINA

TEL:+86 755 26883333 FAX:+86 755 26885706 EMAIL: sales.shenzhenshekou@fraserhospitality.com WEBSITE: www.frasershospitality.com



Monthly Package

Monthly package at only RMB9000net for a consecutive 30 days stay or above in our Superior Room. You may offerd the following additional privileges:

Complimentary one daily Buffet Breakfast. discount off our conference to Free use of health facilities. 20% discount off the laundry. otel VIP cand for room occupan

月租推广优惠

金輕喜柏酒店特別推出仗惠月

租活动,您只需连续入住满一个月(30天)或以上, 便可以每月RMB9000元入住酒店高级客房。

并可获得以下多项优惠:

免费西式早餐费份: 八楼会议室租金八折优惠: 免费使用储备室: 进农八折仗惠: 增送酒店贵宾卡一张。

国际市长交流中心 中国.深圳

International Mayor Communication Center, Shennan Avenue, Shenzhen, China 电话Tel: 86-755-86100888 性真Fax: 86-755-86100666 Http://www.jhjasperhotel.com E-mail:jhhotel@jhjasperhotel.com

HOTEL Directory

Shenzhen 深圳

★★★★ Four Point Sheroton 福朋喜來登酒店 0755-8388632 0755-82830025 No 5, Guifa Lu, Futian, Shenzhen 深圳市福田保稅區桂花路5號

★★★★ Marco Polo Shenzhen 馬哥孛羅好日子酒店 0755-82989888 0755-82728011 No.1, Fuhua Lu, Futian, Shenzhen 深圳市福田中央商務區福華一路

★★★★★ Conifer Hotels & Resorts 華安康年國際大酒店

0755-8338888 0755-22165016(預訂部)/22165008 No 2001 Baoannan Road, Luohu, Shenzhen 深圳羅湖

jin Jiong Shen Zhen Airline Hotel 深航錦江國際酒店 0755-88819999 0755-82835988 6035 Shennan Road, Futian, Shenzhen 深圳市福田深南大道6035號

Grand Mercure Oriental Ginza 東方銀座美爵酒店 0755-83500888 0755-83508687 Shennan Blvd West,Futian, Shenzhen 深圳市福田區深南大道西 (竹子林地鐵站附近,招行往西250米)

★★★★ Grand View Hotel 景軒酒店 0755-82976888 0755-82976524-6616/6614預訂部 Futian, Shenzhen 深圳市福田區福華路277號

★★★★★ Golden Central Hotel 金中環酒店公寓 0755-23993333 0755-23993336 Futian, Shenzhen 深圳 市金中環商務大廈

★★★★ Sunshine Hotel 深圳陽光酒店 075-82233888 0755-82287477/82226719 Luohu, Shenzhen深圳市羅湖區嘉賓路一號(近火車站)

★★★★ Intercontinental Shenzhen 深圳華橋城洲際大酒店 0755-33993388 0755-3399966 9009 Shennan Road 深圳華橋城深南大道9009號

★★★★ The Bonanza Hotel & Spa **萬悅國際酒店** 0755-27881888 0755-27781599 Baoan, Shenzhen 深圳 市寶安21區前進一路90號寶安中旅大廈

★★★★ Nan Hoi Hotel 深圳南海酒店 00852-23155388/23660813 00852-23117686 Shekou, Shenzhen 深圳蛇口工業區一路一號

★★★★★
The Interloken OCT Hotel 深圳茵特拉根華僑城酒店
0755-88883333 0755-25031114 Yantian, Shenzhen

★★★★★
Crown Plaza Hotel, Shenzhen深圳威尼斯皇冠假日酒店
0755-26936888 0755-26936988 9026 Shennan Road,

Shenzhen 深圳華僑城深南大道9026號

Mission Hill Resort 駿豪酒店

Mission Fill Resort 報**家**海 **Sovonnoh Wing 賽維納新翼酒店** 0755-28020888 0755-28024866 Baoan, Shenzhen 深圳寶安觀瀾高爾夫大道1號(屬觀瀾球場酒店近 三 力球場10分鍾車程)

Huizhou 惠州

Huizhou Noble Jasper Hotel 惠州天悅大酒店 0752-2388005/2718690 0752-2388004/2266933 No 22

Maixin Road, Huizhou, China 惠州市麥地路22號

★★★★★
Kande Hotel International 康帝國際酒店
0752-2688888 0752-2688123/2688666 Dukousuo,

Huancheng No.1 West Road 惠州市環城西一路渡口所

Zhongshan 中山

★★★★★
Zhongshan Shangri-La Hotel 中山香格里拉大酒店
0760-8386888 0760-8232017 廣東省中山市東區計

★★★★ Zhongshan Hot Spring Resort 中山溫泉賓館 0760-6683888 0760-6683888 Sanxiang Township, Zhongshan 廣東省中山市三鄉鎮

Jiangmen 江門

★★★★★
Polace International Hotel 麗宮國際酒店
0750-8233388 0750-8233399 / 3392222 Jiangmen, China
江門市東華二路18號至28號

★★★★★ Yucca Hotel 逸豪酒店 0750-3928888 0750-3928888-2336 118 Yingbin Road, Jiangmen 江門市迎賓大道中118號

Guangzhou 廣州

★★★★★ NanSha Grand Hotel 南沙大酒店

020-39308888 020-34683123 No.1, 2nd South Trade Road, New Coastal City, Nansha Guangzhou,P. R.China 廣州南沙海濱新城商貿大道南二路1號

★★★★ Nanyang King's Gate Hotel 南洋長勝酒店 020-61368888 020-61393888 38.Xinghua Road TianHe,Guangzhou 廣東省廣州市天河區興華路38號

★★★★★
Royal Marina Plaza 廣州科爾海悅
020-34628888 020-34622881 NO.288 Qinghe Road,
Shiqiao, Panyu District, Guangzhou, People Republic
Of China 廣州市番禺區橋清河東路288號(近長隆)

ベムス XX Guangzhou Ocean Apartment 廣州頤和商務酒店 13312899363/13556008245/020-83969888 020-87628728/87622990 No.416.Huangshidong Road **磨州環市東路416號**

Asia International Hotel 廣東亞洲國際大酒店 020-61288888 020-61206881 No.326,Section 1,Huanshi Dong Road,Guangzhou 廣州環市東路326號之-

★★★★★
Guangdong International Hotel 廣東國際大酒店
020-83311888 020-83313299 No.339,HuangShiDong Road 廣州環市東路339號

Royal Mediterranean Hotel 廣州地中海國際酒店 020-38788888 020-38788623 N0.518,TianHe Road 廣 州天河路518號

★★★★ Guongrhou Helenbergh 廣州歐洲假日國際酒店公寓 020-23889988/23889778 020-34600990 No.176,Qiaonanhua Road,Panyu 廣州番禺區市橋南

★★★★ Regal River Hotel Guangzhou 廣州珠江帝景酒店 020-61299888 020-61297483 No.1, Haojing Street Yizhou Road, Guangzhou, P.R.C 廣州藝洲路源

Dong Fang Hotel 廣州東方賓館 020-86680003 020-86681618 No.120,LiuHua Road 廣州流花路120號

★★★★ Drogon Loke Princess Hotel 九龍湖公主酒店 020-36908888/36908283 020-36908168 Juilonghu Community, Guangzhou 廣州花都區花東鎮九龍湖

★★★★ Chime Long Hotel 廣州番禺長隆酒店 020-8478638-6009 020-84783222 Yingbin Road, Panyu,Guangzhou 廣州番禺大石鎮迎賓路(長隆旁)

★★★★★ Star River 番禺星河灣酒店 020-84797588 020-34788607 Yin Bing Lu 廣州番禺大 石鎭迎賓路

★★★★★ Nanyang Royal Hotel 廣州南洋冠盛酒店 020-61398888 020-61002828 Yinbin Road,Panyu, Guangzhou 廣州番禺大石鎮迎賓路(近長隆)

★★★★ Espring Hotel 逸泉國際大酒店 020-87808888-3315 020-37928818 No.11,Tianfu Road,Tianhe 廣州天河區天府路11號

★★★★★ TionLun International Hotel 天倫萬怡大酒店 020-83936388 020-38824587 No.172,Linhezhong Road,Tianhe 廣州天河區林和中路172號

Foshan 佛山

★★★★★ Foshan Hotel 佛山賓館

0757-82986080 0757-83322358 No 75, South-Fenjiang Road, Foshan, China 廣東省佛山市汾江南路75號

********* Foshan Panaromo Hotel 佛山駿景酒店** 0757-25508335 0757-25508200 No 2, Cuibu Road, Junan Town, Shunde Foshan City, China 佛山順徳均

Butterfly Valley Resort 蝴蝶谷酒店 0757-85236500 0757-85230113 佛山市南海南國桃園 旅游度假區,香格里拉花園內

Fontoine Bleau Hotel 楓丹白鷺酒店 0757-85232288 0757-85231609 Fengden Road, Nanguo Peach Garden, Nanhai Foshan, China 佛山市南海南 國桃園旅游度假區楓丹路

Dongguan 東莞

★★★★★ Goodview Hotel- Zhangmutou 樟木頭三正半山酒店

0769-83341868 0769-83344950 Shi Xin Road, Zhangmutou 東莞市樟木頭鑓石新大道

★★★★ Goodview Hotel- Tungxia 塘廈三正半山酒店 0769-87299333 0769-87864926 Ying Bin Avenue Tangxia,Dongguan,Guangdong,P.R.China 東莞市塘

Crown Price Hotel 東莞太子酒店 0769-83363333 0769-83603802 Jiangbei Road, Huangjiang Province,Dongguan, China 廣東省東莞

★★★★ Hui Hua Hotel 滙華國際飯店

0769-8393888 0769-83028288 No.2 Changping Avenue, Changping Town, Dongguan City, Guangdong, PRC. 廣東省東莞市常平鎮常平大道2號

Hotel Silverland 東莞銀城酒店 0769-22828278 0769-22818228 Yinfeng Rd. Huangcun District, Dongguan, Guangdong, P. R. China 東莞市 **莞太大道48**%

★★★★ Metropolition Yiking Hotel 塘廈新都會怡景酒店

0769-84997771 0769-87928300 No 6, Huanshi East Road Tangzia,Dongguan 東莞塘廈環市東路6號

★★★★★
Glodden Hotel, Fenggong 風崗金凱悅大酒店
0769-87759888 0769-87511200 66 - 68 Fengshen
Avenue, Fenggang Town, Dongguan 東莞市鳳崗鎮
鳳深大道66-68號

Royal Gorden Hotel 帝豪花園酒店 0769-83122222 0769-83129293(銷售部)/83129306(預 訂部) 東莞市大朗鎭美景大道769

★★★★★ **Cinese Hotel 富盈酒店**0755-83380186 0755-83370553 GZ-SZ Highway, DongGuan Exit, Houjie Dongguan 東莞市廣深高速 公路東莞大道出□交匯處

★★★★ DongCheng International Hotel 東城國際酒店

0769-22688888 0769-22683333/22668888 No 3, Dong Cheng East Avenue, Dong Cheng District, Dongguan 東莞市東城區東城東路3號

Dongguan Lung Chuen International Hotel 東莞市龍泉國際大酒店

0769-85188688 0769-85188688 Jinzhou Section Lian Sheng Road, Humen Town, Dongguan City 東莞市 虎門鎭連升路金洲段

Parkview Hotel 長安國際酒店 0769-85333333-6230 0769-85337777 1 Jinxiu Road, Changgan, Dongguan 東莞市長安鎮

Lotus Villa Hotel - ChangAn 東莞長安蓮花山莊酒店 0769-85538388 0769-85538662 Lianhua Shanlu,

Changan Town, Dongguan 廣東省東莞市長安蓮花 山莊酒店

****** Springwood Harbour Hotel **滙源海逸酒店** (769-85244888 (769-85228788 Humen Daido, Humen City, Dongguan 東莞市虎門鎮虎門大道

★★★★ Sofitel Royal Lagoon Executive Resort

東莞索菲特峰景酒店 0769-22698888 0769-22625005 No 8, Ying Bin Road, Dong Cheng District, Dongguan 東莞市東城區迎賓

★★★★★ Sofitel Royal Lagoon Dongguan 東莞索菲特禦景灣酒店

0769-22698888 0769-22625005

★★★★★ Nile Villa International Hotel 尼羅河國際大酒店

0769-22706666 0769-22430322 No 3, Huananmui, Wandu Road, Wanjiang, Dongguan 東莞萬江區萬道 路華南摩爾F3區

★★★★★
Richwood Garden Hotel 豐泰花園酒店
0769-85708888 0769-85239822 107Rood,Dabandi,Hu men,Dongguan,Guangdong,China 東莞市虎門鎭原 107國道大板地路段

Zhuhai 珠海

★★★★★
Zobon Hotel 珠海中邦酒店
0756-3220333 0756-3265909 No 33 Middle Lover
Road, Zhuhai 519015 珠海市吉大情侶中路33號

★★★★ Harbour Yiew 怡景灣大酒店 0756-3322888 0756-3322385 No 47 Middle Lover Road, Zhuhai 519015 珠海市吉大情侶中路47號

★★★★ Grand Bay View Hotel 珠海海灣大酒店 0756-8877998 0756-8878668/8898970 Shuiwan Road, Gongbei, China 珠海市拱北水灣路

★★★★ Yuwenquan Hot Spring Resort 珠海禦溫泉度假村 0755-25125555 Yuwenquan, Zhuhai 珠海斗門

★★★★★
Zhouhai Holiday Inn Resort 珠海粵財假日酒店
0756-3228888 0756-3228896 No 188 Jingshan Road, Jida, Zhuhai 519015 珠海市吉大景山路188號

★★★★★
Ocean Spring Resort 海泉灣度假酒店
(756-728888 0755-83042575 Zhuhai, China 珠海平沙

★★★★★
Zhuhai Chang An Holiday Hotel 昌安假日酒店
(756-8866888 0756-8805880 2130 Yuehai Road Middle, Gongbei Area Zhuhai City, China 珠海市拱北粤海中

★★★★★
Zhuhai Holiday Resort Hotel 珠海渡假村酒店
0756-3333838 00852-28332925 No.9 East Shi Hua Road, Ji Da, Zhuhai,Guangdong, China Postal Code:519015 海吉大石花東路9號

Hainan 海南

 Crown SPA Resort Hainan 海南皇冠濱海溫泉酒店

 0898-65966888 N/A 海南海口市江東新區瓊山大道1號

★★★★★ Sheraton Haikou Hotel 海□喜來登溫泉渡假酒店

0898-68708888 0898-68706975 海南省海口市秀英區 濱海大道199號

★★★★★ New State Guesthouse 新國賓館0898-68715666 海口秀英區濱海西路111號

★★★★ Hainan Mandarin Hotel 海南文華大酒店 0898-68548888 海□龍華區文華路18號

★★★★
Golden Coast Lawton Hotel 金海岸羅頓大酒店 98-66259888 海□美蘭區人民大道68號

★★★★★ Universal Resort 亞龍灣環球城大酒店

0898-88566666 三亞亞龍灣國家風

★★★★★ Yalong Bay Mangrove Tree Resort 亞龍灣紅樹林度假酒店 0898-88558888 三亞亞龍灣國家度假區

★★★★★ Gloria Grand Hotel Haikou 海南華運凱萊大飯店

0898-31688855 海口秀英區海口市濱海>

★★★★★ Kempinski Hotel Boao 博鰲凱賓斯基飯店 0898-62775558 010-58788388海南省瓊海市博鰲

鎭南群路

★★★★★ 海南西海岸索菲特前沿大酒店 0898-67498888 海口澄邁縣海南省澄邁縣老城開發區

★★★★★ Huandao Tide Hotel 寰島泰得大酒店 0898-66268888海口美蘭區和平

★★★★★ Meishi Mayflower International Golf Club 美視五月花 **高爾夫度假酒店** 0898-68718888 海□秀英區濱海西路88號

Other Area 其他地區

Marriott Holidays Hotel 清遠萬豪假日酒店有限公司

0763-3333228 0763-3331111 Qingyuan City, Guangdong, China 清遠市清城區先鋒中路18號

★★★★★ Shantou Regency Hotel 汕頭帝豪酒店 0754-819988 0754-880000 汕頭市金砂東路豐華莊

★★★★★ Vienna International Hotel Lijiang 雲南麗江維也納麗江 國際大酒店

388 0888-5899999 雲南麗江七星商貿街

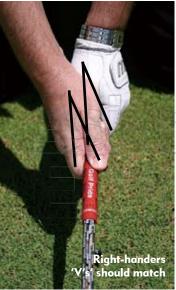


Because you don't just stay here, you belong.

STARWOOD PREFERRED QUEST

Book today at sheraton com/h

Grip, Chip, Pitch & Drive





grip-essentials

Aim

Improve your grip in seconds by applying basic principles that ensure your hands work together not against each other

Background

Experienced golfers often have a worse grip than new golfers who take lessons; bad habits and careless attitudes have result in the 'V' formed by the thumb and forefingers of each and pointing at different shoulders or the thumbs not being in a parallel position

Proposal

Clap your hands together; then hold your left thumb with your right hand

Look at the 'V's' formed by your thumbs and fore fingers and line them up

Hold the club up like an umbrella and make sure your thumbs point to the sky

Maintain a firm grip on the club but not so as to make your knuckles turn white

Recommendation

Put golf clubs around your home; pick the club and line up your thumbs; constantly practice putting your hands on and taking them off again; check your grip at the start of every practice session; check your grip at the start of every golf game; go no further unless the grip is correct ..read them in a minute and improve immediately. A great new series of golf articles

by Mark Reeves

chipping

Aim

Improve your chipping action with only 20 practice shots **Background**

Players generally hold too tight, allow too much wrist action, bend their arms in the movement and therefore hit the ground before the ball, or hit in the middle of the ball and have poor control over height and power of short shorts.

Proposal

Hold the club with the pressure that you would hold a child's hand;

Position the ball in the line with your belt buckle;

Maintain the triangle formed by your arms and shoul ders;

Finish with the club head pointing downward and lower than waist height

Recommendation

Look in the mirror at home and practice the finish position shown in the pictures below

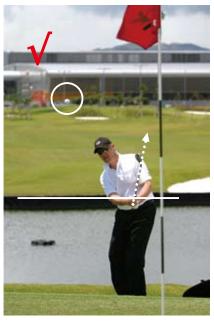








Push low, use an 8 iron and finish low



Throw high, use a sand iron and finish high

decisions

Aim

Make clear decisions on what shot to play and match the club and method to that choice by adopting an either or approach

Background

Many bad shots are the result of indecision and poor club choice; you often see players attempt low chip and run shots the wedge; picking a lofted club for low shots in not advised; trying to play mid height shots in not advised

Proposal

Choose the shot; high or low;

Match the club; sand iron or 8 iron;

Match the landing point;

Finish high shots high landing 70% of the distance to the hole;

Finish low shots low landing 30% of the distance to the hole

Recommendation

Become and expert with one club and one style of sort short; avoid trying too many variations and mastering none

wind off the left

Aim

Use wind off the left side to control a soft landing and increase driving accuracy by learning how to establish your own fairway in your mind

Background

Many players try to fight the wind and end up pulling the ball into trouble on the left or slicing the ball wildly away to the right; the majority of top players use wind as an advantage to shape shots and control the ball

Proposal

Pick a new target; 20 yards left of your normal target

Make a new fairway in your mind

Keep the swing smooth

Expect the ball to turn to the right in the air

Expect the ball to roll less

Recommendation

Wind off the left is a time for accuracy and position off the tee; a 3 wood rather than a driver is a good choice for more height, flight and accuracy from reduction of side spin AGE



Original fairway and target to far right

Wind off the left means aim left







作者簡介:

張錦滿,1980年代加看 1980年代加看 1980年代 開界,開來開來了開來了開來了開來了開來了開來了,在東京,在東京,在東京,在東京,在東京,在東京,當至 1980年 1

Local hero

來認識今天香港代表黃燠民

文/圖:張錦滿

香港代表球手近期有新名字出現。前幾年,代表香港出外參加比賽的,都是打亞洲巡迴賽的球員例如James Steward、馮裕德 (Derek Fung) 或Dominique Boulet等,但現在是來自香港人群中的黃煥民 (Wong Woon-man)和李永基 (Jovick Lee),大家是時候認識他們。

在2003年,由英格蘭裔的James Steward和馮裕德(Derek Fung)聯手代表香港參加《世界盃》外圍賽,而在2005年,則由馮裕德和混血兒Dominique Boulet合作。2006年,換到由威爾士籍的粉嶺教練David Freeman和James Stewart組成全洋班代表香港。到2007年,終有新人出現,肥仔黃煥民當選爲香港代表。他和James Steward九月下旬出征在馬來西亞舉行的世界盃資格賽,結果名列第11。獲取不到參加觀瀾湖比賽的資格,是在預料之中,香港球員畢竟難與菲律賓、泰國、印度等球員爭奪出線。不過黃煥民的成長道路值得在這裡介紹一下。

我認識肥仔黃煥民近18年,親眼目睹他的成長,看到他在去年能成爲香港代表,實在高興。

1989年時候,南華會開了練習場,我家住天后區,近水樓台,便在那時開始學打球。當時有4位教練駐場,剛巧廖偉賢有空檔,我便一直跟他學習,與他熟絡。

廖偉賢同時負責為香港高爾夫總會開展青少年培訓 工作·他到學校挑選合適的學生·安排他們在粉嶺球場受訓。當時該群青少年學員中有兩位十分出色的·廖教練很 用心裁培他們,除了在粉嶺訓練他們之外,也有帶他們到新開幕全港第一個屯門公衆練習場多打球。我那時便在屯門碰見過他兩個學生。後來我亦聽到一些家長出怨言,說廖教練只關心他的兩個得意門生,對其他學員疏於照顧。我大概不用親眼目睹,也會理解出現這種情況是自然的事。

後來,福建福州質素甚高的海峽奧林匹克球會開幕,邀請香港台灣球員和傳媒去試場和比賽,廖教練也帶了他兩位弟子黃煥民和李永基去見世面。我便在那次活動中正式與這兩位中學生相處了三四天。廖教練叫黃煥民做肥仔,我也跟著這樣叫,他亦接受,於是大家便容易有話交談,雙方留下對方印象。

黃煥民有一般肥仔的習慣,做事不夠積極。黎偉賢當 時跟我說,肥仔要人督促才去練習,如果不逼肥仔向高爾 夫方面發展,他那種讀書不成的青少年,日後可能便會淪 落,終日打機、做街童、走上歪路。

黎偉賢當時栽培肥仔,不只是當教練,還差不多做了輔導社工。黃煥民和李永基後來參加青少年比賽,都打出好成績,並且繼續下去。肥仔到16歲開始代表香港參加國際比賽,2000年,他更成爲香港業餘冠軍。

過去十多年來,我留意香港的比賽消息,會看到該兩個人的名字,後來他倆都成爲香港職業球員。實在想不到的是,當年香港GA訓練班終於可以開花結果,年青的黃

煥民(Wong Koon -man)和李永基(Jovick Lee),現在可以打敗大部份香港第一、二、三代的職業球員。

不過,黃煥民能一下子成爲香港代表,過程也有點幸運。在2006年,他贏過香港PGA一場賽事,因此在排名榜前列位置。當時他的對手、實力同樣很強的粉嶺球會教練David Freeman,臨時接到通知可以參加亞巡賽印度站比賽,機會難得,於是便放棄了一站香港排名賽。正由於06年他少參加了香港PGA一場排名賽,全年便只能排名在第四位,落後於黃煥民。所以07年代表香港參加世界盃亞洲區外圍賽的資格,便由黃煥民取得。他與James Stewart代表香港出征到馬來西亞去。

黃煥民今年28歲,現時在大埔珀麗練習場的Elite Golf Academy教青少年,又會接受電話預約,間中到九龍長沙灣亞洲練習場教球。他說他教球是為了「食飯」。那顯然是非不得已,因為有志向的年青人,當然不會甘心在練習場當教練,然而他的球技又未至於可以參加「亞洲巡迴賽」,所以他自然有不知走那條路的苦惱。

黃煥民深知道自己高爾夫的前景在中國·所以他平時會到東莞長安球會練球·和球會的劉娟、胡玲等人混熟。他想在內地發展和打比賽。但《Omega中國巡迴賽》過去3年不開放給外地球員參加·他只有等待·同時去磨練自己。他曾特地到德國去進修球技近兩個月·意思也是很明顯·他要增強戰鬥力。

今年2月27日我前往愉景灣球場觀看《VOLVO中國公開賽的香港國際資格賽》,想不到看見黃煥民參加比賽,他兩天成績78、80桿,高14桿,在68位台灣和國際球員當中排名第42位。

賽後,我馬上拉住他與他談了好一會,我首先問他,他打過《世界盃》外圍賽、《香港公開賽》,和現在的《VOLVO中國公開賽的香港國際資格賽》,與國際選手相比,技術上有甚麼距離?

想不到的是,他竟然回答說,他的木桿和鐵桿技術與 國際球員相比沒有甚麼差別,在一般球洞,大家都是兩桿 上果嶺。他強調說,他開球距離並不輸給人家,只是上到 果嶺,推桿便與別人相差很遠。

我請他分析在果嶺上敗給對手的原因。他說,上果嶺那一桿,人家的球落點會比自己的好;到自己有小鳥機會或要保par的時候,第一次推不進的話,自己會饒恕自己,覺得「無所謂」、「推不入便算數」。到再有捉小鳥機會的時候,也是聽天由命,沒有把握捉住。他說國際球員的情況便不一樣,他們鬥心很強,第一次有小烏機會,他們便要推進,就算這一洞推不進,下一洞或者下兩洞再有小烏機會的話,便一定會推進。

在果嶺上推球要講門心和意志,他說自己平時教球「搵食」,門心和意志不夠堅強,到比賽時精神便鬆散、不夠專心,而鬥心亦不夠,便因爲只差這些少,結果成績便相差很大。一個洞人家推入而自己推不入,便相差**2**桿,

一天累積輸三幾桿,四天便輸20桿,分別很大。

表面看黃煥民見他似乎不夠積極,但深入瞭解便知道他想以打比賽來搵食,並非想長期當教練。所以他參加《VOLVO中國公開賽的香港國際資格賽》,又想參加《OMEGA中國巡迴賽》。今年機會來了,《OMEGA中國巡迴賽》終於肯開放,每場接受香港和台灣PGA推薦2個華人球員參賽。本來香港PGA最新排名榜黃煥民只是在第五位,輪不到他享用推薦名額來參賽,但由於排在他前面都是外國籍球員,不能享受該兩個推薦名額,於是中國籍黃煥民和宋幸文(Sung Hang-man)便可以直接享受香港分配得到那兩個名額出賽。

李永基和居於香港外籍球員要先參加《OMEGA中國 巡迴賽》資格賽·都順利過關。AGE 28歲的黃煥民大概已看到自己前路,有信心打好今年"Omega中國巡迴賽"



- ●《OMEGA中國巡迴賽》2008年第一站比賽,獎金80萬人民幣,有130人參賽,於3月13至16日在廣州九龍湖球會舉行舉行。張連偉得冠軍,兩位台灣球手詹益信和許孟男並列第二位。
- ●由資格賽入圍的Andrew Good以300桿 (+12) 獲得並列第21位,Good以前是歐洲巡迴賽球員·現時會在香港Island Golf Club教球。 得到香港職業高協推薦參賽的黃煥民以總成績304桿 (75-75-77-77)、 高16桿獲得並列35名。
- ●現時會在City golf Club教球的Nick Redfern則打出308桿(+20),獲得並列46位。Redfern很希望在亞洲繼續球員生涯。
- 在資格賽中打出第一名成績的李永基 (Jovick Lee) , 4 天成績高23 桿, 並 列第51位。
- ●至於賽前被大家看好的香港代表James Stewart打出83和77桿成績,與其他3位外籍球員Jason Robertson·Mark Giles·Jim Johnson和另一位香港PGA推薦球員宋幸文(Sung Hang-man)·都沒有進級打第三、四天賽事。比較之下,肥仔黃煥民能並列第35位,成績尚可。
- ●下3站《OMEGA中國巡迴賽》賽程表如下:

3月27日-30日《戴爾Dell高爾夫球錦標賽》東方(廈門)鄉村俱樂部 4月10-13日《昆明錦標賽》昆明滇池湖畔高爾夫球會 5月15-18日《上海錦標賽》東方(上海)鄉村俱樂部 我們會繼續跟蹤香港球員成績。

2006 - 2007 China TOP 10 海阳旭宝 — Tiger Beach Golf Links





HEAD PRO DICKIE BACK FROM FLORIDA LEADBETTER-APPROVED

Silport head professional Michael Dickie is back in China after a month in Florida where he successfully received his certification as a David Leadbetter Golf Academy (DLGA) instructor. His new title is now Shanghai Silport David Leadbetter Golf Academy director. After a rigorous training program under the famed South African swing guru Leadbetter himself at the DLGA training centers at Bradenton and Champions Gate, Dickie, a PGA professional from Lockerbie, Scotland, said he was extremely excited to be taking on his new role.

"I look forward to leading our team of instructors. Golf in Shanghai is developing and with the skills and experience that I have gained with my time in DLGA, I am confident that we can offer a world class instruction service and allow golfers to reach their potential and enjoy the game more," he said.

While in Florida, Dickie took in the WGC CA Championship at Doral where he caught up with old friends and top touring pros Paul Casey and Ross Fisher, in addition to meeting teen sensation Michelle Wie and LPGA Tour regular Paula Creamer, both Leadbetter prodigies. To improve your own game, feel free to contact Michael at dlga@silport.com.cn



Asian Golf Available at the Explorer following locations



688, Lai Chi Kok Road, Cheung Sha Wan Tel: (852) 2361 3972

GOLF

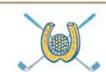
Shop G3, G/F, Bank of America Tower, 12 Harcourt Road, Central Tel: (852)2140 6828



70 Ting Kok Road, Tai Po Tel: (852) 2660 9222

Island Golf Club Pro Shop

8 Oi Tak Street, Sai Wan Ho Tel: (852) 2535 5968



Kau Sai Chau, Sai Kung Tel: (852) 2791 3318



Whitehead, Ma On Shan Tel: (852) 2631 9900



2/F Olympian City One, 11 Hoi Fai Road, Kowloon Tel: (852) 2271 4001



Basement, Mary Building, 71-77 Peking Road, TST Tel: (852) 2301 3980 G/F & 1/F, One Capital Place, 18 Luard Road, Wanchai Tel: (852) 2804 2880



17 Lan Kwai Fong, 1/F, Central Tel: (852) 2543 0081



20 Sky City Road East, Hong Kong International Airport Tel: (852) 3760 6661



46 Pillar Point, Tuen Mun Tel: (852) 2992 0399



8 Wui Cheung Road, Kowloon, HK. Tel: (852)2992 3333



8C Tseng Tau Village Shap Sze Heung Sai Kung, Hong Kong Tel: (852) 2791 9098

NO MAG? NO PROBLEM ASIAN GOLF EXPLORER

NOW ONLINE!

From the 7th of every month you'll be able to browse each new edition at

www.asiangolfexplorer.com



Award-Winning Experience in China Since 1985





www.jmpgolf.com

Address: 1513 Folger Drive, Belmont, CA 94002 USA Tel: 1-650-620-9670 Fax: 1-650-620-9707

China Tel: 86-136-6018-6366